



Robert Candelaria wardando aclaria-cion riba e situacion di e bodyguard di Prome Minister cu lo ta deteni

Pagina 3

Minister President Wever-Croes: "Mi no tin niun bodyguard deteni"

Pagina 2



Vi Reina de las Americas Kiara Ar-ends a yega bek na su isla natal



Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
 E-mail: insec@setarnet.aw
 f: [@investsecurearuba](https://www.facebook.com/investsecurearuba)

We don't just say it... We Guarantee it!

Rumornan falso di 24ora.com:

“Niun noticia falso lo stroba mi atencion pa gana confiansa bek di Hulanda”

“Mi no tin niun bodyguard deteni”, di acuerdo cu Prome Minister Evelyn Wever Croes

PROME Minister Evelyn Wever-Croes ta na Hulanda pa varios bishita di trabou cu e bishita principal cu Rey Willem Alexander.

Ta di lamenta, Prome Minister ta bisa cu mientras e ta na Hulanda cu un meta pa re-establece e confiansa bek, oponentenan ta difundiendo cantidad di noticia falso pa purba desvia atencion.

E mandatario ta bisa cu e trabounan cu mester haci na Hulanda ta grandi y hopi serio. Lo tuma hopi pa gana e confiansa bek di e Hulandesnan.

Y rumornan falso lo no bay stroba e mandatario pero si el a reacciona den corto pa aclarea e rumornan aki.

NO A HIBA UN DELEGACION HULANDA

Prome Minister Evelyn Wever Croes a aclarea cu el a biaha pa Hulanda su so, sin niun delegacion cu n'e. Su casa ta compañe den e biahe, pero e no ta parti di niun delegacion. E Premier di Aruba ta trahando na Hulanda, mientras su conseheronan ta na Aruba ta consehando e desde aki mes desde oranan di madrugada.

Nan ta cla y pendiente pa duna conseho na tur momento di dia. E Gobierno aki ta bahando gasto uzando tecnologia pa traha hunto enbes di biaha hunto.

NO TIN NIUN BODYGUARD SERA:

Específicamente, Prome Minister a refiri n'e medio di comunicacion 24ora.com cu a trece den su plataforma di noticia online cu a skirbi cu un bodyguard di Prome Minister ta deteni. Prome Minister a enfatisa cu esaki ta un noticia falso y hopi baho.

Pa prome, e mandatario no tin bodyguard. Pero si durante campaña tabatin hendenan cu a fungi como tal.

“No tin niun hende cu a campaña cu Prome Minister of cu tabata su bodyguard cu ta deteni of cu tabata deteni. Den e caso aki, e plataforma di noticia en cuestion ta referi na un persona cu den pasado a campaña p'e hopi aña atras, pero sigur den e ultimo campaña no a campaña mas y no a forma parti di e team di Prome Minister”, segun Evelyn Wever Croes.

Prome Minister den e caso di e persona deteni aki ta bisa pa laga husticia core su curso. Y manera semper e mandatario a indica, cu esun cu comete un eror, mester sinta riba su blaar.

“Mi no a dreña politica pa perhudica niun hende y sigur no pa sali na defensa di un of otro persona cu ta comete eror.

Den e caso aki ta conta mesun cos. Pa mala suerte di e noticia aki y di 24ora.com, ami no tin ningun bodyguard



cu ta deteni tampoco niun hende cu a campaña pa mi ta deteni awor of a ser deteni.

Esaki ta un rumor falso di nos oponentenan mustrand nan desesperacion. Nan sa cu mi ta na Hulanda. Nan sa cu mi tin mester di tur atencion pa gana confiansa bek di e Hulandesnan. Cu e noticianan falso aki nan ta purba di desvia mi atencion. Pero nan lo no logra,” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a laga sa.

Parlamentario Robert Candelaria: A manda carta dos biaha y no a haya contesta

Prome Minister mester aclaria su relacion cu sospechoso di labamento di placa

A detene su bodyguard di campaña relaciona cu caso di oro

RECIENTEMENTE a detene un sospechoso, bon conoci di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den e caso di contrabanda di oro. Na dos ocasion Parlamentario di Fraccion AVP, Robert Candelaria, a manda carta pidiendo e mandatario pa contesta riba su preguntanan.

Parlamentario Candelaria ta conoci como un persona cu no ta hunga politica cu asuntonan asina y no kier insinua algo, pero a haci preguntanan al caso y corecto riba loke a pasa. E Parlamentario ta respeta e investigacion cu tin y a manda un carta pa corda e prome mandatario cu e ta pendiente un contesta ainda. Pero pa un Gobierno cu a bisa di lo respeta institutonan, manera por ehempel Parlamento, unda cu na dos ocasion a manda carta y no a haya contesta. A mira otro casonan cu Corte ta duna un veredicto y mes ora Minister Oduber a sali reclama y cuestiona e Hues. Esaki ta prueba cu e Gobierno nobo no ta respeta institutonan halto den nos comunidad.

Aworaki ta bolbe sali na cla cu e carta manda su base tabata cu Gobierno ta bisa oro no tabata e problema cu Venezuela pero tabata koper. Despues cu a sali den prensa cu tabatin cierto desaroyo cu oro, Parlamentario Candelaria a cuestiona esaki. Un biaha mas no tabatin contesta y loke cu e fraccion a pensa loke ta bay pasa, a tuma luga awor. A detene un persona y pa esaki e Parlamentario ta lamenta.

“Si Prome Minister a sali y contesta preguntanan y si e por a mostra cu no tabatin ningun laso of contacto cu e persona sospechoso aki, anto lo tabata cla”, e Parlamentario a indica. Aunke den e mesun rosea e ta sigui cuestiona cu “E oficina di e sospechoso ta situa den Arulex Building, cu ta asina cerca di Prome Minister”. Esaki tabata un persona cu a core campaña como “bodyguard” di e actual Prome Minister. E no ta contestando y e mes ta duna espacio pa mostra cu esaki tin un base di berdad den dje.

Pa un Gobierno cu tin un Ministerio apart pa integridad, un Gobierno cu a enfatisa cu lo respeta institutonan di pais, manera Parlamento, cu esaki ta hopi tristo pa mira cu aworaki un biaha mas algo asina aki ta tuma luga. E ta atacha e credibilidad y integridad di e Prome Minister y di henter su Gobierno.

E caso grandi aki di contrabanda di oro, labamento di placa y falsificacion di documentonan ta algo cu Gobierno mester aclaria bon y adresa, pasobra cosnan asina aki lo sigui cana. Keto bay Aruba ta den un situacion fastioso cu Venezuela, unda cu fraccion di AVP por compronde cu no tabatin solamente contrabanda di koper pero oro tambe pa y for di Aruba.



Parlamentario Candelaria ta kere cu aworaki ta tempo pa Prome Minister sali bin dilanti y aclaria e asunto serio aki. Atrobe pa no hunga politica pero si acaso e no tin nada di haber cun’e, e distancia su mes y contesta preguntanan. Duna pueblo claridad riba esaki, pero no keda keto, keda sin contesta pregunta y keda sin cumpli cu promesanan cu bo a haci durante formacion di e coalicion MEP-POR-RED.

Net awor cu el a biaha pa Hulanda

Bodyguard di campaña di Prome Minister deteni sospecha di falsificacion y labamento di placa

RIBA e website di 24Ora.com, nos a capta un noticia cu a hala nos atencion y cu permiso di 24Ora.com, awe nos kier reproduci e noticia aki, pasobra nos ta hay'e di importancia. Tur cos a cuminsa dia 9 di februari ultimo, ora a baha un pasahero Venezolano for di un buelo di KLM pa Hulanda. A detene mesora, despues di a listra su maleta y a topa cu 46 bara di oro na balor di 2,1 milyon dolar.

Algun dia despues a haci un "entrada hudicial" na oficina di Domesa, pero no a detene ningun hende. For di prome dia caba tabata bisa cu e homber tras di tur esaki ta un tal "Toro". Diahuebs ultimo Polis a detene Juan Carlos Toro Rodriguez, sospecha di falsificacion y labamento di placa. Esaki a keda confirma tambe pa Ministerio Publico. Mester bisa cu na maart ultimo abogado di e sospechoso deteni a entama un caso di apelacion contra detencion di su cliente, pero a perde y como tal e sospechoso a



permanece encarcela. E accion tabata un iniciativa di Afpakteam Aruba, Ministerio Publico, RST (Recherche Samenwerkingsteam) y KPA. E base di investigacion ta informacion procedente di Hulanda y Corsou. Mester menciona cu algun siman pasa miembro di Parlamento pa fraccion di AVP, Robert Candelaria, a manda un serie di pregunta na Minister Presidente y alabes Minister di Asunto

General, Integridad, Energia y Inovacion, mr. Evelyn Wever-Croes.

E Parlamentario a tuma nota di indicacion cu posiblemente lo a detene Juan Carlos Toro Rodriguez, cu segun medionan di comunicacion, tin lasonan masha estrecho cu e lider di MEP y actual Minister Presidente di nos pais. Especialmente den campaña a nota hopi potret hunto, dunando indicacion cu Toro Rodriguez tabata

"bodyguard" di e lider politico.

Relaciona cu un investigacion andando relaciona cu contrabanda di oro di Venezuela via Aruba, a surgi pregunta for di Parlamento p'e Minister encuestion. E 14 preguntanan ta varia entre si e mandatario sa cu e persona ta deteni, si e por splica su relacion cu e sospechoso, cu si e Minister Presidente sa cu e mesun persona aki tin un compania di transporta

productonan di balor cu tin su oficina na Arulex Building, cu t'e mesun adres cu e bufete di abogadonan Croes-Wever-Tchong.

Di acuerdo cu un otro informacion, señora di e bodyguard aki ta un miembro di personal di Inmigracion di Aruba, pa cual awe tin mas demanda pa investiga tur hende si nan ta integro of no.

Mientrastanto Prome Minister Evelyn Wever Croes for di Hulanda a contradeci e noticia aki.

Ricibi Awemainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

Sorpresivamente....

Rey y Reina na Corsou pa Dia di Bandera

TREMENDO sorpresa Gabinete di Gobernador a percurá pa ayera mainta na momento cu via canalnan oficial a informá cu Su Mahestat Rey Willem-Alexander y Su Mahestat Reina Máxima ta bishitá Corsou diana 1 y 2 di jüli 2018 na ocasion di Dia di Bandera. E bishita ta riba invitacion di Gobernador sra. Lucille George-Wout.

Dia di Bandera nos ta celebrá cu 2 di jüli 1951 e promé Consejo Insular di Corsou a reuní. Pa casualidad e diana aki tabatin publicacion na Hulanda riba e hecho cu e Pareha Real mester a biaha pa Luxemburg pa un bishita oficial di tres dia, pero nan mester a charter un avion p'e Pareha Real biaha, pasobra recientemente e avion nobo di Gobierno Hulandes a yega, pero Promé Minister Rutte tambe mester a biaha y e avion no tabata disponibel.

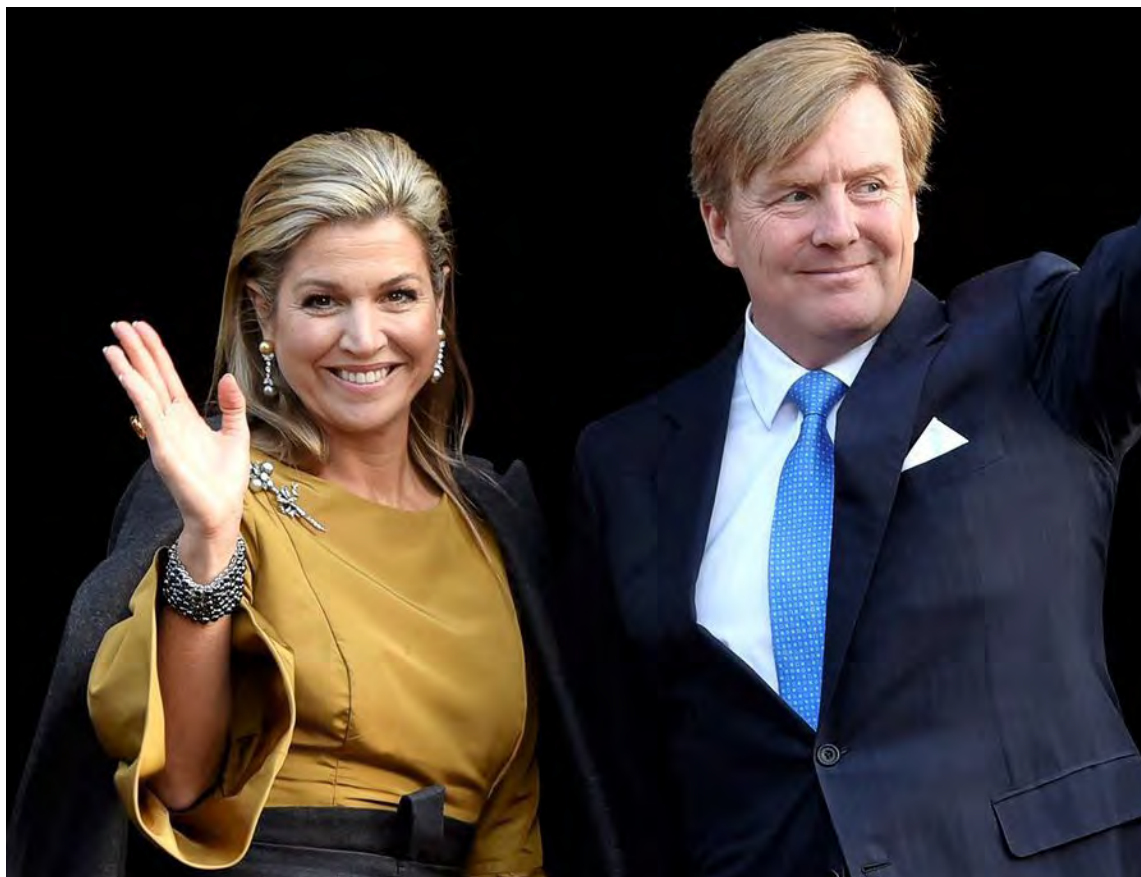
Promé Minister Rutte ta riba un biahe oficial na India hunto cu un delegacion grandi di su Gabinete y sector empresarial Hulandes. Hulanda tin algun tempo caba sin avion gubernamental cu miembronan di Cas Real ta usa, pasobra e avion Boeing 737 cu nan a cumpra a yega Hulanda wèl, pero e ta na otro pais caminda nan ta ekipá e interior. Nan a bende e anterior avion gubernamental.

Recientemente Gobierno di Hulanda a dicidi pa huur un avion di charter pe temporada cu no tabatin avion, pasobra biahamento cu companianan comercial y charter cada bes un otro avion a bira demasiado caro.

En todo caso nan mester a charter un otro avion di tur manera p'e biahe pa Luxemburg.

No ta conoci si e pareha lo biaha un e Boeing 737 nobo of cu KLM, pasobra no a duna fecha ki dia e avion Real lo ta cla.

Claramente tambe a duna prioridad ne biahe di Mark Rutte, pasobra ora pisa e importancia, e destino y gasto, ta cumbini Gobierno Hulandes pa laga Rutte usa e avion gubernamental temporalmente.



**Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix**
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-070-01

PROJECT: AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX EXTERIOR PAINTING TERMINAL BUILDING

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by June 8, 2018, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting June 13, 2018 an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is June 20, 2018 at 08.30 am lt. meeting place is at the Information Office in the Meeters & Greeters area in the All Arrival Building. Questions on the TD will be accepted till June 27, 2018 at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately July 2, 2018 to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project:

AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX EXTERIOR PAINTING TERMINAL BUILDING.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is July 16, 2018, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on July 16, 2018 at 10:15 am lt. at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
May 2018

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Inspiring. Happier.

AWEMainta
«correo di todos»

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Banco Central a constata

Recuperacion economico modera durante 2017

AYERA Banco Central di Aruba (BCA) ta publica "State of the Economy" pa 2017. E publicacion aki ta duna un sinopsis di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante ta wordo presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Na 2017, e economia Arubano a muestra desaroyonan varia. Despues di dos aña consecutivo di contraccion economico, un caminda pa recuperacion, aunke modera, a cuminsa. E estimacion di un crecimiento real di 1,2 porciento ta menos cu e averahe den Caribe

aunke comparabel cu paisnan similar manera Bahamas y Barbados.

Un biaha mas, turismo tabata e motor principal p'e crecimiento economico.

Apesar di un caida den e cantidad di bishitantenan, Aruba a nota un aumento den ingreso turistico atribui na gastonan mas halto pa turista, parcialmente asocia cu prijsnan mas halto pa kamber di hotel.

Tambe, turismo crucero a florece. Otro actividadnan economico a contribui poco n'e entrada di divisa ya cu exportacion no-turistico a cay te na un nivel marginal, causa p'e paro di actividadnan comercial di transito di petroleo.

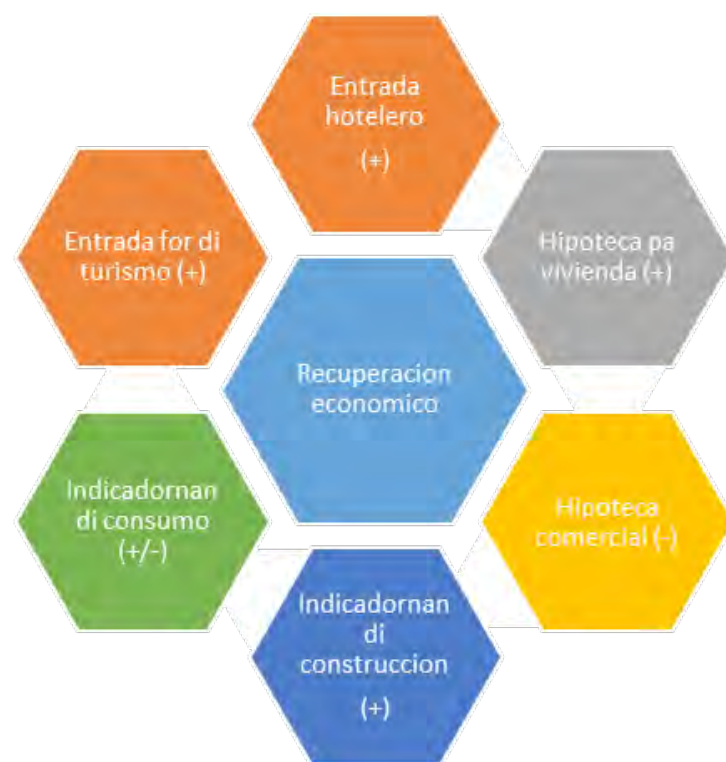
Inversion y consumo a

keda modera durante 2017.

Varios proyecto nobo grandi, manera e comienso di e Watty Vos Boulevard, e proyecto di Embassy Suites di 330 kamber y e hotel na Aeropuerto no tabata suficiente pa compensa pa varios otro proyectonan di renobacion y expansion di hotel cu a culmina na 2016.

S i n e m b a r g o , confiansa di comercio, e s p e c i a l m e n t e den e industria di construccion, a muestra un mehoracion notabel durante e transcurso di 2017.

Di otro banda, confiansa di e consumidor a sigui deteriora, atribui principalmente na un empeoramento



accijns y impuesto riba importacion, generalmente tabata positivo, parcialmente causa pa un aumento den compra di turistanan y mehoracion den cumplimiento pa cu pago di belasting. Desaroyonan den credito bancario tambe

durante 2017.

Finansa publico a sigui debilita durante e prome mitar di 2017. Un mehoracion leve a wordo nota den e di dos mitar di aña, resultando den un indice di debe pa PDB di 86,9 porciento na final di 2017.

Maske e situacion financiero di Gobierno di Aruba a muestra señalnandimehoracion, e fundamentonan a keda debil.

Por ultimo, e nivel di divisa neto a disminui cu 3,6 porciento na 2017. Aunke ainda riba di e nivelnan critico usa pa BCA, e tendencia di bahada den divisinan neto ta keda un motibo di preocupacion.

Medidanan economico structural ta necesario pa diversifica e economia y engrandece e capacidad pa genera entrada di divisa di e economia.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (www.bcaruba.org).

Indicador	2016	2017	Cambio
Ingreso hotelero pa camber disponibel (US\$)	181	201	20
Cantidad di turista	1.101.954	1.070.548	-31.406
Bishitante di crucero	656.043	792.384	136.341
Ingreso turistico (Afl. mion)	2.892	3.078	187
Permiso di construccion (Afl. mion)	282,5	576,2	293,7
Importacion di maquinaria y aparatonan electrotecnico (Afl. mion)	279,4	296,5	17,0
Entrada di BBO (Afl. mion)	94,1	104,2	10,1
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. mion)	500,7	486,1	-14,5
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	-0,9	-0,5	0,4
Indice di confiansa di consumidor (di cuater trimester, punto di indice)	96,1	94,6	-1,5

Fuentenan: BCA, ATA, CBS.



den e sentimento di e consumidor riba e futuro di e posicion financiero di Gobierno y pa obtene un prestamo of un hipoteca.

Indicadornan di consumo, manera entrada for di B.B.O.,

a refleha un clima economico modera.

Crecemento den credito general a keda principalmente limita na hipoteca pa vivienda. Credito pa consumidor a bolbe cay significativamente

Prome Minister ta reuni cu Premier di Hulanda, Mark Rutte

Cu su bishita Aruba ta crea bek e confiansa di Hulanda den e pueblo di Aruba

ORANJESTAD – Prome Minister e siman aki ta na Hulanda pa audiencia cu Rey Willem Alexander y pa diferente otro reunion. Esaki ta e prome bishita di trabou cu e mandatario ta haci como Prome Minister di nos pais. E bishita cu Rey Willem Alexander ta plania pa tuma luga diaranson 30 di mei.

Premier Evelyn Wever-Croes dialuna a reuni cu Prome Minister di Hulanda Mark Rutte. Varios tema a wordo discuti entre otro e tema financiero di nos pais Aruba.

Prome Minister ta indica cu e ta consciente cu na Hulanda no tin mucho confiansa den Gobierno di Aruba y den finanzas di Aruba debi cu Gobierno anterior a viola tur palabracionnan cu el a haci cu Hulanda. Gobierno di Mike Eman a haci promesanan cu e tawata sa cu e no por cumpli. A bin cu e ley di CAFT cu tampoco el a cumpli cu n'e. Tur esaki a causa un desconfiansa enorme na Hulanda.

Premier Evelyn Wever-Croes a splica Prome Minister Rutte cu Aruba awo tin un Gobierno serio, cu Ministernan serio. Como tambe cu un Parlamento critico. Gabinete Wever-Croes a compromete cu nos si lo atende cu e tema financiero di nos pais. E mandatario a duna un splicacion na Premier Rutte con Gobierno di Aruba ta haciendo esaki.

Un tema cu no por a keda sin wordo atendi ta e tema di Venezuela cual discucionnan a dura basta largo. Di parti di Prome Minister Rutte a mostra cu Hulanda tin bon comprension pa loke Aruba ta pasando aden cu e situacion di Venezuela. No a toca e tema ainda na kico Hulanda por yuda pero si a cuminsa papia riba e tema ey y naturalmente ora Gobierno di Aruba tin su plan cla y e gastonan total ta inventarisa, indudablemente Hulanda lo duna su ayudo.

“A tarda mi basta pa splica cu e Gobierno aki ta un otro Gobierno cu esun anterior cu ta pensa diferente. Un Gobierno cu no ta bay manipula y lo no priminti cosnan cu nos no por cumpli. Mi tin pa bisa cu poco poco aki na Hulanda e confiansa den Aruba ta creciendo bek. Locual cu Gobierno anterior bou di liderasgo di señor Mike Eman a haci ta dañonan inmenso na Hulanda. Daño inmenso na e credibilidad di Aruba y na e confiansa cu Hulanda mester tin den Gobierno di Aruba”, Prome Minister a bisa.

E trabounan di Prome Minister ta sigui na Hulanda den e siman aki. Importante ta, segun e mandatario, cu su bishita Aruba ta crea bek e confiansa di Hulanda den e pueblo di Aruba, pa di e forma aki mira con Hulanda por yuda tambe pa Aruba sali for di e problemanan cu nos pais ta enfrenta.



Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

Di acuerdo cu Minister Dangui Oduber, kende ta sigui cuestiona Huez

Fundacion Lotto ta sigui viola su propio statuut

Pa 4 aña no a entrega relato financiero

MINISTER Dangui Oduber, ta sigui cuestiona veredicto di Huez, Hechonan treci padilanti pa abogado di Gobierno cu a wordo completamente ignora: Di Stefano Wernet ta cobra un suma di mas o menos Afl.200.000,- banda di su compensacion cu e ta haya caba como Director. Cartanan manda pa FLPD semper ta wordo contesta dor di abogado, pues ta contene solamente terminonan huridico, cual no por conduci na un bon comunicacion entre Minister y FLPD. Mas bien, Minister nunca por tin nada di bisa.

FLPD tin retraso den relatonan financiero cu 4 aña. Esaki ta contra di nan mesun statuut. Conforme nan statuut nan tin cu entrega relato financiero di e aña anterior dentro di 7 luna.

Miembronan di Hunta Directiva na mesun momento tambe ta of tabata forma parti di sea FFD of/y Sportsubsidie cual ta contra di nan statuut tambe.

Huez no ta considera niun irregularidad treci padilanti di parti di Gobierno, pero ta bay over na dicta cu Minister mester sera su boca sino e ta haya boet di 2 milyon, pero e por sigui haci pregunta na Hunta.

Huez ta bisa cu Gobierno mester stop di molestia nan y laga nan haci nan trabou, cual ta supervisa pa Gobierno, den otro palabra, nan mester supervisa pa Gobierno, pero nan no mester raporta na Gobierno locual nan ta supervisa. Lo ta bon si Huez por defini molester. Kico ta molester? 1 Carta pa siman, 1 carta pa luna of 8 carta pa aña? Conclusion di Huez ta indica cu SI ta un molester pa un Minister puntra den nomber di Gobierno riba situacionnan caminda tin irregularidad.

Huez a solamente considera e hecho cu Minister a haci PREGUNTA tocante irregularidad nan manera corrupcion di placa cu a wordo prueba den Corte, pero esaki p'e Huez tabata irrelevante.



E Huez a solamente worry cu e Minister a haci pregunta y a premia e Hunta door di pone un multa, mientras cu e Hunta ta kibrando ley.

Un caso simpel manera esaki. Si el a considera Gobierno su puntonan, Huez lo tabata obliga pa dicta ful otro.

Huez ta hasta a duna

su comentario personal den Corte y tambe e ta pone den vonnis cu probablemente Gobierno lo bay perde den bodemprocedure.

Pakico Huez no a tuma e decision ey di biaha? Pakico warda ful un proceso di bodemprocedure. Tog e no a considera niun punto di Gobierno.

Consecuentemente, Hunta di Supervision

ta keda sinta riba stoel, mientras Gobierno ta keda man mara. Pakico Huez lo dicta e sentencia aki?

E consecuencia di mas obvio ta cu nan ta haya 1 aña mas segura den e stoel sinta. Deporte ta stagna. Tur hende conoce e dicho "stil staan is achteruit gaan," Minister Dangui Oduber a conclui.

SERVICIO SEPTICO
ecotech
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

AWG 65,- INCL TAXES

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Minister Rudy Lampe mes a dicidi di tuma over
**Despues cu CAD a constata un serie di
 irregularidad den Enseñanza pa Empleo**



MINISTER di Enseñanza, Rudy Lampe a anuncia un noticia no alentador, ora cu diabierna ultimo Centrale Accountant Dienst a entregu'e e raport di un investigacion haci na Enseñanza pa Empleo, pa cual e mandatario inmediatamente a hay'e ta tuma accion.

A keda constata un serie di irregularidad den e maneho financiero na Enseñanza pa Empleo, cu pa tal motibo “per direct”, e propio mandatario a tuma mando na dicho departamento. Rudy Lampe a interveni directamente den e maneho diario di Enseñanza pa Empleo te ora cu e investigacionnan posterior sigui. Te e ora ey, Minister Rudy Lampe lo keda encarga cu e maneho diario di EpE.

For di ayera, por medio di un carta cu a sali a kita e autoridad di por firma documento for di e direccion actual di EpE.

Pa Gobierno cu a firma e acuerdo di gobernacion, unda ta papia di good governance, cu mester reina tambe den maneho di fundacion of otro organisacion gubernamental, e ta algo sumamente importante, pesey den proximo lunanan e lo bay na dedica tur su tempo na EpE y lo sa di duna informacion di un control financiero mas estricto pa henter maneho di enseñanza, segun Minister Rudy Lampe.

Johnson
 notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 31, 2018

On Thursday May 31, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

SERO PATRISHI 163

standing on full ownership land, ca. 153 m2 size, situated at Sero Patrishi in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2976, index D 6576

Starting bid: Afl. 134.000,--

2. A residential house locally known as:

NOORD CURA CABAI 108-B

standing on 2 parcels of public land, 382 m2 and 48 m2 in size, situated in Noord Cura Cabai in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E numbers 1006 and 2052. The lease rights expire on December 3, 2023.

Starting bid: Afl. 220.000,--

3. A residential house locally known as:

PARAMIRA 50

standing on full ownership land ca. 345 m2 size, situated at Paramira in Aruba, being a part of the parcel locally recorded as First division Section P number 2802, index D 9335.

Starting bid: Afl. 214.050,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

MEP ta atendiendo reunionnan tripartiet na Hulanda

MIEMBRONAN di Parlamento di fraccionnan MEP, POR, RED y AVP a cuminsa cu e reunionnan di tripartiet precediendo e comiensodi IPKO esta “Het Interparlementair Koninkrijksoverleg” na Den Haag den e dianan di 29 mei – 1 juni. E Parlamentarionan ta discuti e importancia di e reunion di tripartiet cu ta entre e tres islanan autonomo den reino: Aruba, Curaçao y Sint Maarten. Tambe, e Parlamentarionan di e diferente fraccionnan ta pone enfasis riba e retonan cu Aruba ta enfrentando, specialmente cu e lasonan di Reino y kico nan meta y vision ta pa alcanza e siman ki na Hulanda.

Parlamentario y fractievoorzitter di POR Drs. Marisol Lopez-Tromp ta splica cu e den e reunion di tripartiet ta fungi como preparacion pa IPKO. Segun Lopez-Tromp, un di e puntonan cu lo ricibi atencion particular riba dje na e reunion di tripartiet ta e tema di geschillenregeling cu ta referi na ora tin conflicto den reino, ta purba di yega na un modelo pa resolve e desacuerdonan na un manera husto. Especialmente mirando e acuerdo cu e diferente Gobiernonan reino a cera 3 aña pasa pero Gobierno di Hulanda no a honra esaki.

Presidente di Parlamento sr. Ady

Thijssen ta elabora riba e importancia di discuti y yega na acuerdonan encuanto e geschillenregeling. E areglo aki tawata den vigor desde desmantelacion di Antiyas y cu e cambio di statuut aki ta uno fundamental. Sr. Thijssen ta elabora cu e casmbio di articulo 12a di Statuut ta uno esencial pa cu e islanan di Reino, incluyendo Aruba. E articulo aki ta referi na momento di conflicto of diferencia di opinion, cu un instancia por wordo aserca pa yuda soluciona e desacuerdo existente. Den e caso aki, e intencion ta pa un instancia imparcial (onafhankelijk) ta esun cu ta tuma encargo. Actualmente, e acuerdo no ta wordo honra. Presidente di Parlamento ta argumenta cu esaki ta un falta di respet y cu fraccion di MEP su vision ta trece padilanti punto 1 y 2 di articulo 43 di Statuut unda ta referi na e paisnan den reino tin cu asumi responsabilidad pa “rechtszekerheid, deugdelijkheid van bestuur en verwezenlijken van de fundamentele rechten van de burgers”; algo cu Sr. Thijssen por cierto ta di opinion cu Hulanda no ta cumpliendo cun’e.

Voorzitter y Fractieleader di MEP sr. Rocco Tjon ta elabora riba otro puntonan di agenda. Apart di e geschillenregeling, pais Aruba lo trece riba e mesa e tema di samenwerking entre e islanan den

enseñansa, CAFT y preocupacion grandi na Aruba encuanto e situacion di Venezuela y wak kico e punto di bista di Hulanda ta. Sr. Tjon ta añadi e retonan di e situacion financiero y social cu Aruba ta enfrentando y cu esaki ta topiconan hopi importante pa discuti cu Hulanda. Un di e negociacionnan di mas grandi cu Hulanda e siman aki lo ta tocante e status di CAFT pa asina busca solucionnan efectivo y na un manera responsabel lo trece sanacion pa e finansa publico di Aruba.

Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP ta di opinion cu e reunion di Tripartiet ta importante pa yuda coordinacion di pensamiento entre e islanan den reino. Sr. Sneek ta enfatisa riba e importancia di mantene igualdad den status di e islanan. Diferencia di opinion semper tabata te’y, pero ta spera cu e deliberacion di e siman aki por yuda na yega na un miho alternativa. Parlamentario di RED, Sr. Ricardo Croes ta conclui cu tripartiet y IPKO ta un bon oportunidad pa discuti puntonan importante cu ta afecta tur miembro di Reino. E Parlamentario ta spera di por yega na un bon comprondemento y cooperacion entre e islanan di reino. Sr. Croes su speranza ta pa yega na un bon samenwerking entre e miembronan di Parlamento di e diferente paisnan.



Experto Marino Arjan de Groene lo elabora riba Blue Economy durante simposio

Ora cu tin ambicion pa proteha un area, mester por contextualisa esaki

DIA 8 di juni Ministerio encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente ta organisa un simposio titula: “Marine Protected Area in Blue Economies, lessons to be learned”.

E simposio lo tuma lugar den Aula di Universidad di Aruba cuminsando for di 6:00pm pa 7:30pm y lo tin orador special Arjan de Groene di Wereld Natuur Fonds y kende ta un ‘Marine Bioloog’. Meta di e simposio ta pa crea conscientisacion por medio di trece informacion relevante pa Aruba di e tema menciona, cu espacio p’esnan presente haci pregunta.

Sr. Arjan de Groene tin experiencia den e region Caribense y a traha riba varios proyecto relaciona cu parke marino y tur local cu tin di haber cu bida marino. Si tuma Isla di Oro como un ehempel na Aruba pa local t’e dialogo di proteccion y conservacion di bida marino, ta consciente cu tin diferente grupo den comunidad cu ta expresa nan preocupacion y ideanan pa loke ta bida marino.

Mientras cu tin gruponan cu ta wak e area como uno cu por wordo desaroya, tin otro cu ta sinti cu e area aki tin hopi balor y cu e mester wordo conserva. Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente kier promove comunicacion y combersacion habri honesto cu comunidad pa local ta futuro di e area aki y otro areanan rond Aruba.

Ora cu ta papia di ‘Blue Economy’ esaki ta ensera netamente e aspecto di cu como Pais nos ta depende di nos laman pa draai economia por medio di turismo, piscado, waf entre otro. Aruba ta un isla cu casi tur producto ta wordo importa y pues e comunicacion cu mundo por medio di lama ta sumamente importante.

Ora cu tin ambicion pa proteha un area, mester por pone esaki den contexto di con realistico esaki ta, pasobra mientras cu mantencion di biodiversidad ta importante, e area cu ta proteha tambe mester ta uno realistico considerando e trafico di barco entre otro.

Pa local t’e simposio cu lo tuma lugar dia 8 di juni den aula di Universidad di Aruba, sr. Arjan de Groen lo informa kico exactamente Blue Economy kiermen pa Aruba y kico tur mester tene cuenta cu ne pa loke ta proteccion di e aspecto Marino, a base di su experiencia y estudionan haci den e region Caribense. Ta haci invitacion na comunidad interesa pa haya sa mas y/of intercambia opinion pa asisti e simposio aki. E topico aki ta uno sumamente interesante y actual mirando e importancia di tin lama saludabel cu ta directamente afecta biodiversidad y calidad di bida riba planeta.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 31, 2018

On Thursday May 31, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

MATADERA 16-H

standing on full ownership land, 743 m2 size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 5947.

Starting bid: Afl. 125.000,--

2. A residential two story house locally known as:

SERO PATRISHI 316

standing on a parcel of public land, 167 m2 in size, situated in Sero Patrishi in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3393. The lease rights expire on August 27, 2062

Starting bid: Afl. 92.050,--

3. A residential house locally known as:

COCHINILLA 52

standing on full ownership land, ca. 689 m2 size, situated at Papillon in Aruba, locally recorded as “kadastrale meetbrief nummer 98 van 1967, index D 12353”.

Starting bid: Afl. 265.000,--

4. A residential house locally known as:

PONTON 88

standing on full ownership land, 788 m2 size, situated at Ponton in Aruba, locally recorded as First division Section L number 463.

Starting bid: Afl. 269.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Vacuna contra Keintura Geel ta disponibel bek

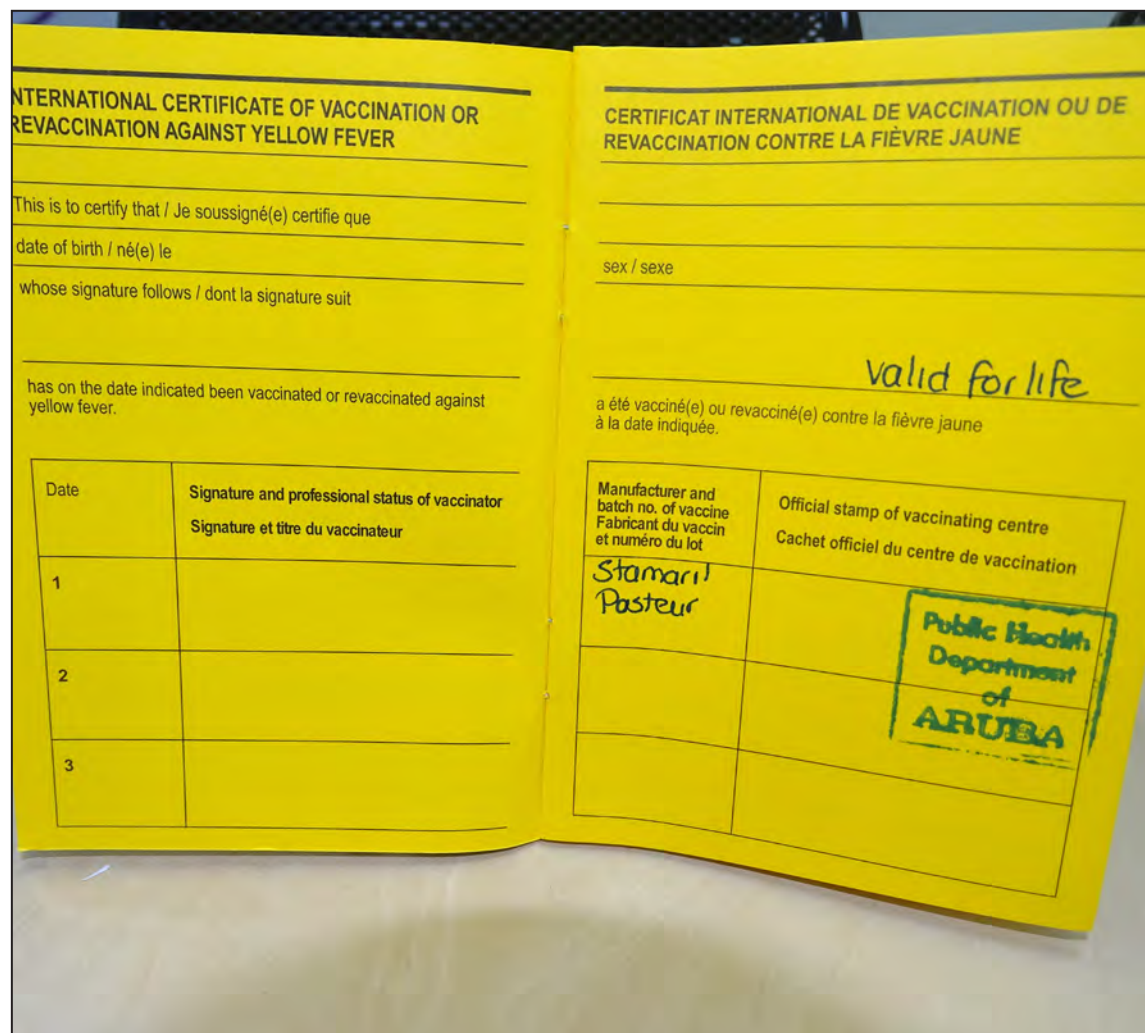
DESPUES di a warda un par di siman riba yegada di e cargamento nobo, Departamento di Salud Publico ta informa comunidad cu e vacuna contra Keintura Geel ta disponibel atrobe na seccion di Malesanan Contagioso situa na Avicenastraat #2 for di 7:45-11:45 di mainta y di 1:15- 3:30 di atradi p'e suma di Afl 31,-

Tur persona cu ta bay biaha pa paisnan unda tin Gele Koorts y ta desea di haya e vacuna como proteccion, ta wordo conseha pa no warda te dia cu nan ta bay di biahe pa busca

e vacuna.

E vacuna di Keintura Geel ta duna proteccion pa bida largo y ta consisti di un dosis solamente cu por wordo tuma na cualkier momento.

Loke si mester tene cuenta cune ta cu e curpa mester un averahe di 10 dia pa traha anti-curpa contra e virus. Pesey ta recomenda pa busca e vacuna 10 dia of mas prome cu bay di biahe. Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200.



Jose Dirksz t'e Presidente nobo di Sindicato di Polis

DIABIerna ultimo, a tuma luga eleccion di un directiva nobo pa Sindicato di Polis. Aki por a mira un cambio di biaha, ora cu pa Presidente di SPA miembronan por a vota pa Jose Dirksz y como Vice Presidente Omar de Kort.

Jose Dirksz ta hopi contento cu e resultado aki. Ta for di 7 or di mainta te cu 7 or di anochi, miembronan tabatin oportunidad pa vota. Cu e resultado aki, por conclui cu e miembronan no kier a sigui cu e Presidente saliente, E.V.A Maduro, kende no tabatin confianza mas di SPA su miembronan. Mester admiti cu pa prome biaha cu un 240 miembro a hazi uzo di nan derecho di voto.

Miembronan di SPA tambe tabata kier un cambio y a pone nan confianza den Jose Dirksz, kende sigur tin un tarea pisa. Lo bay traha awor riba un asina yama "plan van aanpak", y uni tur polis den un solo Cuerpo.

Pa un pais e ta hopi importante pa tin un Cuerpo Policial uni. Pasobra un cuerpo desuni ta refleha den un pais. Vice Presidente, Omar de Kort no ta un desconoci den SPA. E tabata miembro anteriormente caba, pero el a bolbe haya confianza loke nifica cu e ta acepta e reto aki un biaha mas.



**Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9**

**Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo**



Prome Minister ta reuni cu Vice Presidente di Raad Van State



NA Hulanda Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Vice Presidente di Raad van State señor Piet Hein Donner. A trata diferente desaroyonan na Aruba. Importante ta, segun Prome Minister pa Raad van State ta na haltura locual ta sosodiendo na Aruba mirando e implicacionnan cu cualkier disputa den Reino lo yega na Raad van State pa wordo trata.

Den cuadro di esaki, Prome Minister a duna Vice Presidente di Raad van State un splicacion amplio cu Gobierno di Aruba ta trahando duro pa trece ordo den e desorden financiero y cu ta den descucionnan cu Hulanda riba e tema aki. Den reunion cu señor Donner, a intercambia di idea y di informacion riba e tema di Venezuela y e situacion cu Aruba a wordo confronta cu ne.

E ultimo tema cu a wordo trata ta e crisis plan social cu Gobierno lo implementa na Aruba pa asina por brinda proteccion na nos muchanan pa evita cu locual cu a pasa cu e angelitonan Rishandro y Eugene no pasa nunca mas. Di parti di Raad van State, sigur nos por conta cu e comprension den esaki.

Prome Minister ta satisfecho con e reunion a bay cu señor Donner. Minister Plenipotenciario señor Guilfred Besaril a compañía Prome Minister den e reunion importante aki pa nos pais.

Johnson
notary services

PUBLIC AUCTION

BY COURT ORDER

THURSDAY MAY 31, 2018

On Thursday May 31, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

- A residential house locally known as:

SALIÑA CERCA 9-B

standing on a parcel of public land, 907 m2 in size, situated at Saliña Cerca in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 1021. The lease rights expire on March 28, 2051

STARTING PRICE: Afl. 360.000,--

- A residential house divided into 4 apartments, locally known as:

SALIÑA CERCA 11-B

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Saliña Cerca in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 1147. The lease rights expire on November 7, 2049

STARTING PRICE: Afl. 360.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Minister Dangui Oduber:

Deporte ta sigui sufri y sangra

Pueblo merece haya sa e berdad di Lotto

DEN caso di un cambio den gobernacion ta usual cu miembronan di Hunta di Supervision apunta dor di Gobierno anterior ta tuma nan retiro boluntario prome cu nan wordo retira dor di Gobierno, asina dunando honor na nan mes. Gobierno nobo tin su maneho nobo. Asina e ta na Merca, Hulanda, Corsou y hopi otro pais mas. Gobierno ta apunta su Hunta di Supervision cu e ta sinti cu ta bay ehecuta e maneho segun su expectativa y condicionnan, logicamente esakinan ta personanan cu e ta confia pa eherce nan trabou bou di su gobernacion. P'e motibo, haciendo uzo di articulo den statuut, Minister di Deporte, Dangui Oduber a manda carta pa retira nan.

HUNTA DI SUPERVISION DI FUNDACION (FLPD)

E Hunta di Supervision di FLPD no kier tuma nan retiro boluntario y tampoco kier acepta e retiro for di Gobierno. Gobierno, e organo cu ta kita y pone via statuut. Y te ainda esaki ta den statuut scirbi.

Gobierno t'esun cu tin e poder y derecho, conforme ley. Ademá, no ta di compronde pakico e miembronan di e Hunta no kier retira.

E compensacion pa ta miembro di e Hunta normalmente ta un fraccion di nan salario. Esey caba ta straño. Pakico bo no kier sali? Kico tin eyden cu bo tin asina tanto interes pa keda?

Y tampoco bo no por defini ta cuanto aña mas bo kier keda. Bida largo?

E compensacion cu nan ta ricibi mensual/anual no ta un cifra cu bo ta depende di dje pa cria bo mes y of bo famia.

RESULTADO DI ELECCION Y CAMBIO DEN STATUUT

Ora e resultadonan di eleccion a drenta, indicando cu lo ta bay tin cambio den gobernacion, e Hunta aki a haci cambionan den e statuut. Hunta di Supervision ta bisa cu e tabata algo andando di hopi tempo caba.

Straño ta cu net e dia aki bo ta scoge pa haci un cambio asina drastico den bo statuut. Ta parse comosifuera nan no kier sinta 4 ni 8 aña sino hopi mas.

GUIA DI BON GOBERNACION SEGUN PROF. DR. FRANK KUNNEMAN

Segun normanan di bon gobernacion un buki cu prof. dr.



Frank Kunneman a contribui na dje, cu porcierto t'e abogado cu ta representa FLPD den Corte, tambe ta un buki cu nan ta duna les na esnan den mundo corporativo, ta sugeri pa cualkier miembro di un Hunta no pasa mas cu 8 aña sinta den e mesun stoel di e Hunta. Bo tin di practica locual bo ta predica.

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

Studiantenan di Aruba cla pa sigui nan estudio na CIOS na Arnhem, Hulanda

SRA. JACQUELINE van Putten ta encarga pa mas cu 15 aña cu admision di studiantenan na CIOS (Centrale Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders) cu ta un estudio pa formacion deportivo riba nivel di MBO cu na final ta conduci na un profesion den cual deporte y ehercicio ta e meta principal. El a informa e grato noticia cu studiantenan di Aruba ta cla pa sigui nan estudio na CIOS cu ta keda na Arnhem, Hulanda.

Pa wordo admiti na CIOS cada estudiante mester pasa un test fisico , test di Hulandes y rekenen cu ta wordo haci online y despues ta sigui cu un combersacion di registracion.

Diahuebs 24 di mei bou guia di sr. Martin van Wijk cu ta un docente na CIOS Arnhem y sra. Jacqueline van Putten a tuma luga un combersacion di registracion cu cada estudiante y na final 5 estudiante a haya conseho positivo pa nan por sigui nan estudio na Hulanda na september 2018.

Jacqueline van Putten ta indica cu gobernacion pa e periodo 2017-2012 , tin como meta pa stimula un bida sano y activo bou di henter nos poblacion y den e cuadro aki Minister di Deporte y Salud lo enfoca riba e.o. profesionalisacion di nos sector di deporte, promocion di deporte riba tur nivel (escolar, recreativo y competitivo) y conscientisacion riba e importancia di deporte pa nos salud.

Teniendo na cuenta e enfoke aki, Minister Oduber a sinta cu sr. Martin van Wijk y sra. Jacqueline van Putten (beleidsmedewerkster na Ministerio di Deporte) y a palabra cu lo traha conhuntamente riba un plan di maneho riba “deporte den bario” unda CIOS Arnhem ta desea di duna nan sosten riba diferente tereno. Minister Dangui Oduber ta desea e cinco studiantenan aki hopi exito cu nan estudio na CIOS Arnhem y a indica cu nan ta forma parti di e futuro di nos desaroyo deportivo aki na Aruba.



AWEMainta
el corazón di Aruba

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a yega Hulanda

DEN – **HAAG** Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bay ricibi Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes na su yegada na Hulanda. Tambe na Aeropuerto Schiphol tabata presente representante di Aruba na Union Europeo, Eddy Paris y Director a.i. di Arubahuis mr. Glenn Ling.

E siman aki Prome Minister Wever-Croes lo hiba diferente combersacion cu mandatarionan Hulandes, manera Prome Minister di Hulanda Mark Rutte, Minister pa Asunto di Exterior Stef Blok y Secretario di Estado pa

Asunto di Reino drs. Raymond Knops. Tambe Premier Wever-Croes lo reuni cu Vice-Presidente di Raad van State mr. Piet Hein Donner.

Diarazon awor Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo tin un audiencia cerca su Mahestad Rey Willem Alexander.

E bishita di trabao aki di Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta brinda e oportunidad pa lanza e proyecto distrito 297 na Hulanda. Tambe e prome mandatario lo tene un charla pa Genootschap Nederland Aruba, cual encuentro lo ta na Centro di Prensa Nieuwspoor na Den



Haag.

Minister Besaril di su banda a yama Prome Minister Wever-Croes bon bini na Hulanda

y a bisa cu hunto cu e staf y personal di Arubahuis lo brinda Prome Minister Evelyn Wever-Croes e sosten

necesario pa haci e prome bishita oficial di sra. Wever-Croes como prome mandatario di Aruba uno fructifero.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz Maduro: Gobierno hunto cu stakeholders lo fiha manejo economico

Pa asina hunto logra duna un empuhe positivo na e economia di Aruba.

MANERA anuncia durante tratamento di Presupuesto 2018 den Parlamento, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura y Departamento di Asuntonan Economico ta activo y ta sigui haci nan esfuerso pa crea mas desaroyo economico pa nos pais. Siman pasa pa medio di Expro Desk a organisa e sesion informativo riba servicio- y programanan financiero cu empresanan local cu ta interesa y kier exporta nan producto y/o servicio for di Aruba por aplica. E exitoso

sesion aki a conta cu un participacion grandi di empresarionan.

Proximamente tin riba agenda varios eventonan pa asina stakeholder por bini hunto y defini e manejo economico pa e proximo añanan.

Riba calendario tin programa pa fin di luna di mei y comienso di luna di juni varios evento pa empresanan chikito y mediano participa. Nos empresanan chikito y mediano ta e weso di lomba di economia di nos Pais.



Tin varios comision cu ta trahando hunto pa asina por explora kico Aruba tin pa ofrece como Pais pa inverti aden y cual ta e inversionnan cu lo beneficia nos Pais. Durante e evento aki lo bay tin un facilitador

internacional cu lo yuda e encuentro cu e stakeholdernan pa hunto defini cual ta e top sectornan pa Aruba. Ademas na juni próximo lo bay tin un Economic Summit den cual lo trece e stakeholders hunto. Lo enfoca tambe riba e

uzo di innovacion pa haci negoshi pa asina por yuda companianan chikito y mediano pa nan por ta exitoso. Esaki ta e preparacionnan andando pa fiha e manejo economico cu nos como pais kier pa 2018 padilanti, den cual e stakeholders lo tin nan participacion den esaki.

Minister Ruiz-Maduro ta spera di por conta cu e sosten di tur e stakeholders pa asina hunto nos logra duna un empuhe positivo na e economia di Pais Aruba.

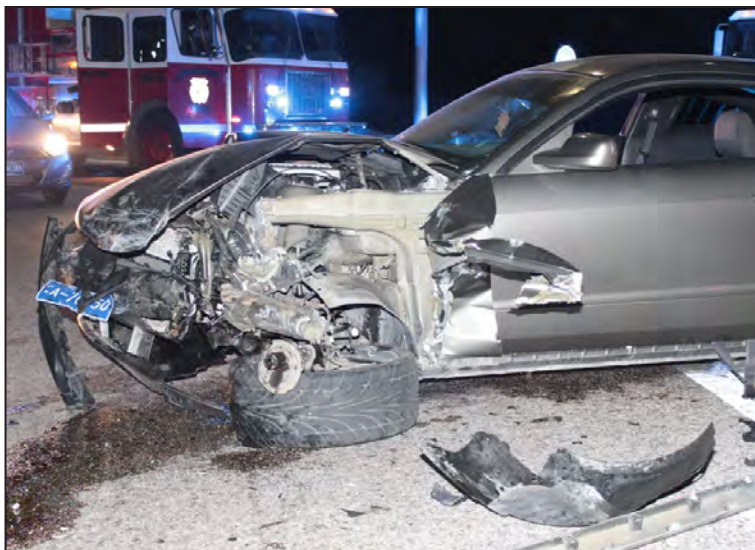
Na Barcadera diadomingo anochi

Accidente serio cu 7 herido di cual 2 ta mas serio

ALGO prome cu 11or di diadomingo anochi, a sosode un accidente basta serio riba e caminda di Barcadera n'e cruzada pabou di DTI. Mesora a manda Polis y ambulance n'e sitio.

Na yegada, nan a bin topa cu un auto pega algun meter den mondi. Den e auto aki tin dos persona pega, materialwagen di Brandweer mester a bay n'e sitio pa yuda saca e personanan pega for di auto. Aparentemente n'e cruzada menciona un di e chauffeurnan no a duna preferencia n'e auto cu tabata riba e caminda di preferencia.

Polis y dos ambulance a bay n'e sitio e caminda pabou di e crusada ta sera pa trafico.



Den eleccion na Aruba

Colombianonan a duna Ivan Duque gana

DI e mas o menos 5 mil Colombiano, cu a registra na Aruba pa participa na eleccion presidencial, 2366 a vota y den su mayoria pa Ivan Duque. Na Aruba mescos cu na otro paisnan, for di dialuna, e Colombiano tabatin oportunidad di vota.

Na Aruba Ivan Duque a haya 1651 voto, sigui pa Sergio Fajardo cu 390 y Gustavo Petro a haya 234 voto.

Esaki nifica cu mester un di dos buelta, cu lo tuma lugar dia 17 di juni awor. Esaki lo bay entre e dos candidatonan cu mas voto a haya. Nan ta Ivan Duque y Gustavo Petro. Si tuma resultado na Aruba, anto e di dos buelta lo mester ta entre Ivan Duque y Sergio Fajardo, pero esey lo no t'e caso.

Mester bisa cu pa prome biaha cu pueblo Colombiano a sali y vota pa nan respectivo candidato. Awor Ivan Duque y Gustavo Petro, tin 3 siman pa haya e votonan di e otro candidatonan cu lo no participa na di dos buelta. Analisando e resultado na Aruba, un biaha mas, e Colombianonan lo vota pa Ivan Duque, maske cu dia 17 awor ta Dia di Tata y riba dje un dia di futbol mundial.



Ley Europeo GDPR a wordo introduci pa proteha datonan personal di un persona

DESDE 25 de mei ultimo e Ley Europeo GDPR General Data Protection Regulation (AVG Algemene Verordening gegevensbescherming) a bin na vigor. E ley nobo aki a reemplasa e actual Ley di Protección di Datos Personal Wbp (Wet bescherming persoonsgegevens).

Esey ta implica cu tur organisacion bou Union Europeo y paisnan cu ciudadanía Europeo tin cu cumpli cune. E ley nobo aki a wordo introduci pa proteha datos di persona nan.

E medidanan estricto a wordo introduci pa fortalece y amplia derecho priva di un ciudadano. Esunnan cu no cumpli cune por haya un suma grandi di boet, specialmente e companianan grandi. Un ehempel ta si hasi mal uso di privacidad por yega na un boet entre 820.000 euro te cu 10 porciento di bo jaarmzet.

Arubahuis a organisa un dia informativo dia 8 y dia 16 di mei ultimo pa tur su empleadonan, debi cu gobierno ta registra hopi datos y p'esey tabata necesario pa cu personal di Arubahuis wordo informa ariba e procedura nobo con pa maneha datos di un persona den futuro. Aparte tambe Arubahuis mester ahusta y procesa su datos nan di acuerdo cu e legislacion Europeo nobo. E instructor pa e dia ey tabata Ton Gessels un persona experto ariba e tereno di e ley di AVG cu ta duna curso na diferente empresanan na Hulanda y tambe den exterior.



Juan a gana 10 mil florin cu Big 4 Merdia

Den e di dos siman di luna, e wega Big 4 Merdia, a haci entrega di un bunita premio di 10 mil florin, cu a bai pa Juan G.R.. E la cumpra diferente combinacion di number, na Tele Uno II, pero esun ganado a resulta: 2154 Pick 4.

Bo por cuminsa hunga e weganan di Lotto di 4 cifra cu solamente 50 cen. Pa mas informacion riba con pa hunga y gana cu Catochi, Big 4, Zodiac y Wega di Number Korsou bishita nos website na www.lottoaruba.com of Like nos riba Facebook na

www.facebook.com/LottoCambiandoBida

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 28 May, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta	aankoop van publiek			verkoop aan publiek
	bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden ANG Per ANG 100	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100) CHF	178.92	179.64		180.44
Pond sterling GBP	2.30	2.35		2.41
Japane yen (per 10.000) JPY	161.40	162.87		164.51
EURO (per 100) EUR	205.51	207.39		209.47
Deense kroon (per 100) DKK	26.87	27.59		28.39
Noorse kroon (per 100) NOK	20.79	21.51		22.31
Zweedse kroon (per 100) SEK	19.24	19.96		20.76

AWEMainta
e corant di Toko

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Segun Parlamentario Endy Croes (MEP):

Na un forma ilegal contra conseho di DRH Ministerraad di Mike Eman a duna Melvin BVVD



Parlamentario Endy Croes a cuestiona formalmente durante conferencia di prensa di Fraccion di MEP e manera cu Mike Eman a hiba su politica a la wild wild west sin tene cuenta cu nada. Adhunto a presenta un caso di Melvin Tromp. No obstante cu e no tin ningun preparacion of educacion el a logra sinta 8 aña den parlamento cobrando un bon salario pero no a significa net net nada pa pais Aruba. Si bo puntra awe pa menciona un iniciativa di ley cu Melvin Tromp por a bin cune den 8 aña, e contesta ta ningun. Pues un persona cu a djis bin keiro den Parlamento, esta un vakantieganger.

No obstante esaki el a logra haya riba su number no 1 pero 2 tereno na Palm Beach di cual el a bende esakinan cu rumannan di Tico Croes den un deal straño pero finalmente a logra gana basta placa. Esaki ta un otro caso di presunto hacimiento di negoshi cu patrimonio di pueblo mientras miles di ciudadano ta warda un pida tereno pa por construi nan cas.

Keda cas y sigui cobra

Biniendo bek nos a constata algun documento unda Melvin “Donkey” Tromp dia 27 di September 2017, net despues cu AVP a perde eleccion bayendo atras cu mas di 10 mil voto, a core pidi BVVD esta bijzondere vrijstelling van dienst di 1 di November 2017 pa 31 di October 2018.

Pues e meneer aki no kier compronde cu fiesta a caba y kier keda 12 luna mas na cas sin bay trabou .

Conform het tweede lid van artikel 2 van AB 2010 no. 91 heeft betrokkene recht op BVVD zonder behoud van bezoldiging van dertig (30) dagen. Betrokkene verzoekt om BVVD voor een periode van twaalf maanden. Conform de vigerende wetgeving dient het verzoek van betrokkene derhalve te worden afgewezen.

Gelet op artikel 2 van AB 2010 no. 91 dient (diende) betrokkene derhalve:

- met ingang van 28 oktober 2017 in activiteit te worden hersteld;
- met ingang van 27 november 2017 zijn werkzaamheden bij het CEA te hervatten.

Wellicht door het uitblijven van een beschikking op zijn verzoek om BVVD z.b.v.i. heeft betrokkene echter zijn werkzaamheden nog niet hervat. Betrokkene dient derhalve te worden gesommeerd om zo spoedig mogelijk doch uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van de aanmaning zijn werkzaamheden bij het CEA te hervatten.

Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 14 november 2017 (BE-83/17)

Verzoek MinJus d.d. 10 november 2017 inzake b.v.v.d. met ingang van 1 november 2017 voor de duur van één jaar t.b.v. dhr. Melvin A. Tromp, Chef Algemene Bewaking en Beveiliging bij de CEA. (MJUS 22396-2017).

Instemmen met de verlening aan de heer Melvin A. Tromp b.v.v.d. z.b.v.i. voor de duur van één jaar met ingang van 1 november 2017.

Secretaris van de Ministerraad,

B.I.D.
Minister van Justitie

Ing: 27 FEB 2018

Vola-No.:

211100h



NOV 15 2017

DRH ta contesta Melvin riba su peticion cu di acuerdo cu artikel 2 di e Landsverordening voorzieningen gewezen Politieke ambtsdragers en hun nabestaanden (AB 2010 no. 91) cu e ley ta prescribi cu bo por bin na remarke pa BVVD pa un maximo di 30 dia y despues bo mester raporta na e trabou anterior, den caso di Melvin Tromp na Cuerpo Especial Arubano esta CEA. Locual ta repudiabel ta e hecho cu den un ministerraad di Mike Eman y su gang teni riba fecha 14 di November 2017, esta net 3 dia promer cu a instala e gobierno nobo a core aproba 12 luna di BVVD pa Melvin Tromp contra ley y contra tur conseho di DRH. (Adhunto mira e decision di Gabinete di Mike Eman).

Fiesta y abuso a caba

Por a compronde cu aparentemente Melvin Tromp kier e posicion di Fractiemedewerker di AVP den Parlamento pero AVP lo a duna otro hende caba. Kisas tin di haber cu e preparacion di Melvin Tromp kende no tin ni LTS. E gobierno nobo y drechi aki mester a bolbe cana e caminda di DRH y dia 20 di Februari ultimo tin decision di Ministerraad cu Melvin Tromp no por sigui abusa di pueblo y mester bay traha. Como Parlamentario Endy Croes a splica cu e ta buscando informacion di e paradero di Tromp pa mira si el a raporta na trabou y si no ta asina e mester carga e consecuencianan. Fiesta y abuso cu placa di pueblo a caba. Kier sinta na cas cobra overbruggingstoelage y hiba bida di chulo? Wel e fli aki no lo subi, Croes a termina bisando.

Time is Money!

Skirbi pa: Armand Hessels



DI biaha despues di a asumi e responsabilidad di gobernacion, e Gobierno nobo a pidi CAft/Hulanda pa dun'e mas tempo p'asina haya mihor bista riba e situacion financiero. Un peticion logico, tumando na cuenta e enbergadura y seriedad di e problematica financiero. Asina mes e peticion aki no ta na interes di comunidad di Aruba.

Fayo presupuestal = crecimiento di debe = aumento di interes = crecimiento di debe

N'e momento aki e pago di interes pa aña ta suma na Afl. 220 miyon, o sea Afl. 600.000,- pa dia. Pa un periodo di gobernacion di 4 aña, esaki ta nifica na interes so Afl. 880 miyon. Tanten cu Aruba tin fayó presupuestal, tur (of parti di) e gasto di interes aki ta bin riba e montaña di debe cu ya caba ta impagable.

Dependiendo di seriedad di e fayó presupuestal, por resulta facilmente cu despues di 5 aña, djis pa motibo di interes so, en principio e debe por a aumenta cu mas o menos Afl. 1 biyon florin.

Te cu awor, Aruba a mantene su mes puntualmente na pago di su obligacionnan di interes. E pago aki ta tuma lugar a base di tanto propio capital of prestamo. Tanten cu tin fayó presupuestal (es decir cu e gastonan ta supera e entradanan), mester financia e gastonan, entre nan interes, cu placa presta.

Na 2018 e interes cu mester paga, ta suma na Afl. 220 miyon. E fayó presupuestal ta Afl 150 miyon. Pues ta cubri solamente Afl 70 miyon di e interes for di e propio medianan (entrada di impuesto).

Mester presta Afl. 150 miyon (locual ta aumenta e debe) pa paga e interes. Mas halto e fayó presupuestal,, mas hopi e interes aki ta aporta na crecimiento di nos debe nacional.

Solamente si ta trata di un surplus den presupuesto (esta cu tin mas entrada cu gasto), lo tin suficiente placa pa paga e interes for di e 'propio medianan'. Hasta por cuminsa paga parti chikito di e debe.

A PLUNDER SPARPOT

Hopi aña pasa, Consejo di Consulta (Raad van Advies) y Hulanda a conseha Aruba seriamente pa traha un sparpot special (Sinking Fund). Tur aña mester pone placa aden pa paga e debenan y interes creciente. Esey a dura masha tiki so.

Masha liher mes a plunder e sparpot completamente cu e tiki placa cu a hinca aden. Consecuencia di esaki ta cu tur aña atrobe Aruba ta para dilanti reto financiero hopi grandi pa cual e no tin ningun reserva (mira e tabel).

Pago di debe di Aruba 2017-2039					
#	AÑA	PAGO AFL.	#	AÑA	PAGO AFL.
1	2017	414,252,156.25	13	2029	77,514,337.58
2	2018	337,910,454.58	14	2030	38,083,257.94
3	2019	376,420,867.87	15	2031	9,410,691.49
4	2020	322,149,704.59	16	2032	10,049,304.08
5	2021	391,051,687.28	17	2033	10,731,207.89
6	2022	295,253,115.05	18	2034	11,390,522.33
7	2023	253,740,614.49	19	2035	31,703,321.92
8	2024	271,006,765.44	20	2036	12,930,672.48
9	2025	300,428,006.96	21	2037	13,820,535.34
10	2026	340,222,814.04	22	2038	14,771,884.37
11	2027	82,973,297.83	23	2039	15,789,321.70
12	2028	208,210,650.37	TOTAL		4.161.152.514,50

Fuente: Directie Financiën, januari 2017

Te cu awor nunca realmente a caba di paga debe, pero semper a financia nan di nobo, esta a pusha nan mas pa futuro cu prestamo nobo. Cu otro palabra, tanten cu no tin un surplus di presupuesto, e posicion di debe di Aruba lo sigui empeora den futuro. Asina Gobierno di Aruba mester presta mas di Afl. 700 miyon na 2018 pa cubri tur e obligacionnan di solamente e aña aki. E debe nobo aki ta bin riba e otro debenan den futuro.

SIN BERGUENSA

E gobernacion anterior (di AVP) a scoge p'e ruta atractivo di gastamento di placa di pueblo sin limite y sin misericordia bou di e pretexto di 'crece prome y despues corta'. Riba termino cortico esaki ta traha excelente pa lolia e ciudadano inocente y pues tambe ta excelente pa popularidad di e partido responsabel. En realidad ta maluzar cantidad enorme di placa di comunidad pa un campaña di eleccion cu ta dura 4 aña. Riba termino medio y largo esaki ta (y a resulta!) fatal pa prosperidad di comunidad. Ora ya no por desmenti ni carga e consecuencianan di su mal maneho, e partido di Sinterklaas aki a perde eleccion despues di 8 aña di gobernacion.

For di e bankinan safe di oposicion e ta critica sin ningun berguensa tur intento di corta gasto di e partido(nan) nobo di gobernacion pa purba saca e pais for di e miseria cu e mes a crea. Cu e mesun sinberguensa, e partido ey ta pone tur culpa di e 'medidanen contra pueblo' completamente den scochi di e Gobierno nobo.

CAMINDA SIN SALIDA

Nos democracia hoben y sin experiencia semper ta busca 'solucion' pa tipo di situacion asina den aumento di entrada di Gobierno. P'esey, aumento di impuesto t'e instrumento mas uza.

Pa motibo politico-partidista ta evita miedosamente medida mas impopular, pero mas efectivo cu por baha e gastonan di Gobierno cu ya no por maneha mas, manera reduccion di e gastonan di personal cu ta mucho halto. Esey no ta un ruta sabi...

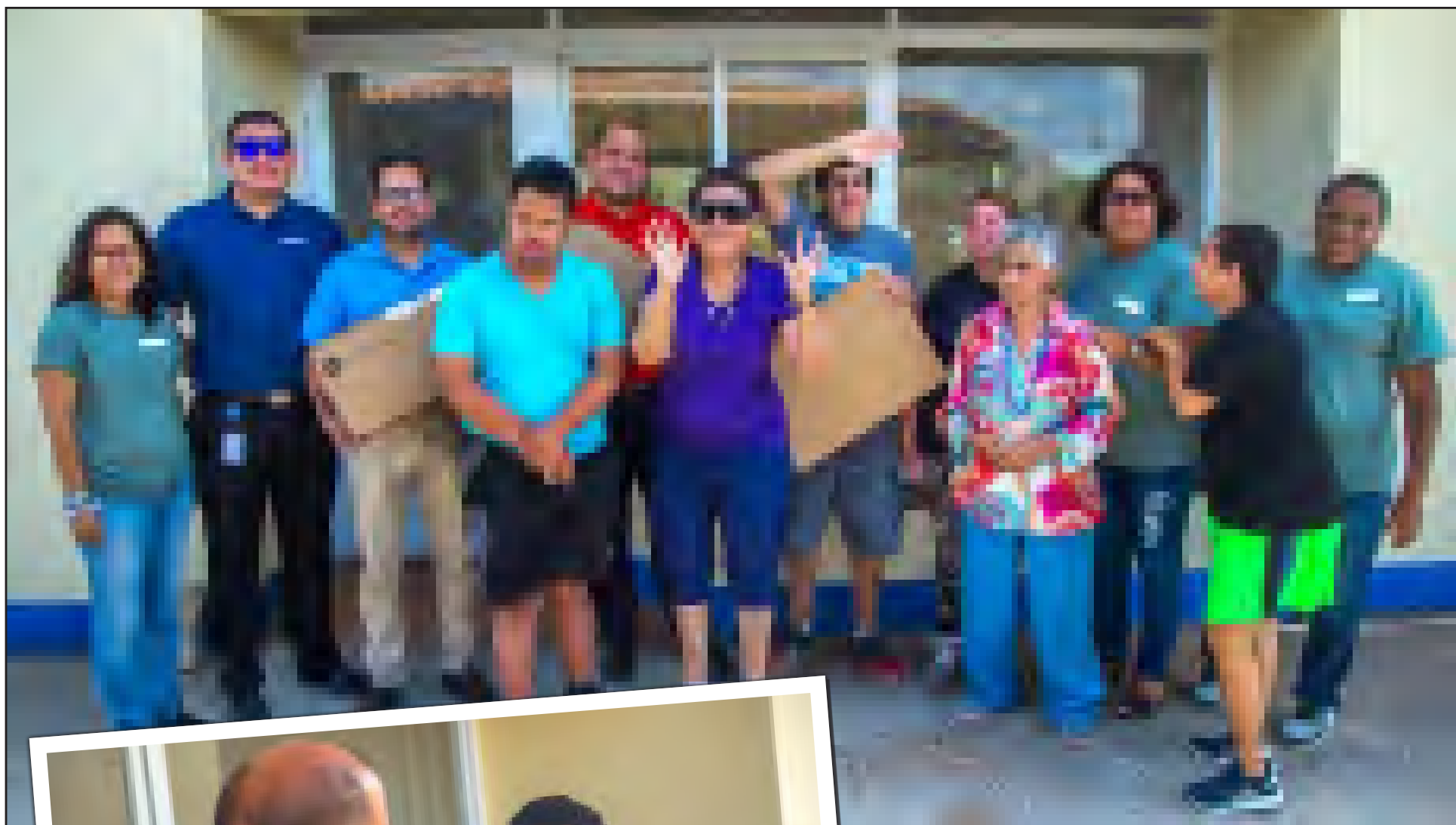
Aumento di impuesto ta nifica un aumento di e 'gasto pa haci negoshi', cu ya caba ta hopi halto na Aruba. Consecuentemente, e gastonan di inversion ta bira mas halto. Ta bira mas dificil pa cuminsa cu iniciativa nobo. Den combinacion cu e reduccion di e forsa di compra di ciudadano, esaki ta conduci na reduccion di e Producto Nacional Interno (GDP). Hopi biaha esaki ta conduci na prijs mas halto.

Esey ta hiba na inflacion y reduccion di empleo. Hende lo tin menos disponibel pa gasta y lo desea un compensacion pa medio di indexering di nan salario. Pero...e economia mas lento no ta permiti esey (mas). Tur esaki tin consecuencia directo negativo p'e produccion economico y pues p'e GDP. Consecuentemente, Gobierno ta haya menos entrada, locual ta aumenta su problemanan cu un finansa publico totalmente for di control.

Pues, e caminda cu a scoge no tin salida y ta nifica solamente postponemento di eheucion. Esey ta haci e solucion final mas caro, cu consecuencia -specialmente social- mas serio pa comunidad.

Despues cu 3 klas a kima

Aruba Bank a regala Pasadia Briyo di Solo computernan nobo



AÑA PASA tres klas na Pasadia Briyo di Solo a pega candela y p'esaki mester a renoba e klasnan aki completamente. Separa di esey, tur e mueblenan y aparatonan den e klas a bay perdi den e candela.

Pasadia Briyo di Solo a acerca Aruba Bank cu peticion special pa yudansa y esaki a keda realisa.

Aruba Bank no solamente ta yuda deporte, pero tambe ta haci donacion regularmente na scol of eventonan educacional pa nos hobennan.

Aruba Bank ta convenci cu enseñansa ta determina futuro di nos pais y un pueblo mihor educa ta un pueblo bon prepara.

A aporta cu 3 computer nobo na Pasadia Briyo di Solo, den un esfuerso pa nan por sigui ofrece nan alumnonan mas oportunidad pa desaroya y siña mas.

Aruba Bank ta orguyoso di por duna bek na comunidad, pasobra nan ta importa.



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth"
Vrieswijk-Bergen



Y asina poco poco nos ta yegando na final di un otro bunita luna, e luna di mei dedica na nos Mamanan. Cu hopi ricibimento di nos muchanan, ora nan a ricibi nan Prome Santa Comunión.

E Children Edition di Poetry Night tabata un éxito rotundo!

Den e jardín banda patras di e edificio di Biblioteca Nacional situa den George Madurostraat tabatin e dushi ambiente. Hopi mucha y nan mayornan, y varios di e poetanan adulto, tabatin un casita di palo na halto asina, den cua e muchanan a subi aden para recita nan bunita poemanan.

Tabatin tambe cantamento. No tabata falta e machine di bende sucu y popcorn, y tambe nan a bende hotdoggs y refresco.

E grupo di mucha cu a steal the show atrobe, tabata esun Dedi Pikinja bao guía y supervision di e simpático Juffrouw Munye Oduber Winklaar. Ki bunita tabata e cantica di Miriam Makeba, a la Africano cu su ritmo y zjeito.

Ki bunita e muchanan a presenta e cantica y movecion den baile aki. Beach Lama a fungi como e maestro di ceremonia e prome mitar di e programa y despues Leo Phillips a tuma over, ambos semper cu nan dushi ambiente como parti tambe di e animacion.

Nos por a nota presencia di e.o. sra . Olga Buckley, un Poeta tambe cu amor pa nos dushi Papiamento y sr. Ramon Todd Dandare, linguista cu amor pa nos idioma Papiamento. T'e 15 añanan di oficializacion di nos Papiamento a wordo celebra e atardecer ey na Biblioteca Nacional.

E Directora sra. Astrid Britten y Minister di Enseñanza, sr. Rudy Lampe a hiba palabra y a toca e curasonnan cu nan bunita speech.

Juffrouw Desiree Correa a conta un storia hopi interesante "Number 5 " bisiti den su outfit preto cu sombre preto manera di un heks riba su cabez. El a papia e.o. tambe di e 5 sentidonan, hole, purba, tende etc.

Mas den careda di anochi e poeta masculino mas grandi den edad sr. Charles Croes tambe a conta un bunita storia sinta hopi cerca di e muchanan cu a scucha cu hopi atencion!

Algo bunita e atardecer ey tambe tabata ora Sachiel y su ruman homber chikito Phelan a duna nan presentacion. Sachiel Tromp ta conoci pa su buki di Bingo su cacho. Ambos a presenta un dicho cu nan mes a skirbi. Un di nan tabata pakiko nos ta bisa Oma cu Opa si tin e

palabranan dushi na Papiamento Madu y Padu.

E team dinamico di BNA a filma e programa bunita aki.

Lady Ruth como e Poeta Wela tambe a recita dos poema pa inspira nos hobennan, nos muchanan pa nan sigui skirbi y expresa!

Colega Poeta Luis, un hoben adulto, tambe a recita for di e casita di palo na halto, aunke riba rudial! Claro, e no ta un mucha chikito mas, pero e kier a sinti cu su publico den su poemanan.

Pabien n'e comision organisador, Basha Foundation, y tur cu a duna un man pa a realisa e bunita Children Edition di Poetry Night aki den e jardín patras di BNA na Oranjestad.

Pabien na tur e mucha y hobennan cu a participa! Tur cu a canta y recita: Pabien !!!!

Danki n'e mayornan pa a trece nan yiunan pa participa. Pasa un bon dia yen di alegria!!!!

Y...cu nos dushi idioma Papiamento como nos lenga materno den cada famia!!!!

Pasobra, no ta importa e lenga di esnan cu a bin di afor, nan yiunan ta siña papia Papiamento na scol y ta tene bibo tambe !! Biba nos Papiamento !!!!

Aruba Experience Cafe - Patisserie a habri su portanan den curason di Rancho



DIABIERNA 25 di mei ultimo a tuma lugar apertura oficial di Aruba Experience Cafe – Patisserie, un lugar cu ta desea di rescata y preserva e herencia cultural di Aruba den e curason di e prome area comercial cu a existi riba nos dushi isla.

Situa na Rancho, den un cas cu mas di 150 aña di historia, bo por disfruta di un variedad di pan fresco artesanal, pan dushi, bolo y diferente otro producto di pasteleria.

E acto di apertura a constata di varios punto cuminsando cu e palabranan di bon-bini n'e evento, na encargo di Mark Benson-Denz, sigui pa un potpurri di diferente baile tipico presenta p'e grupo di baile Youth Expressions; despues di e baile a tuma lugar e speech di e propietaria Susan Ruiter, kende a comparti cu tur esnan presente e vision di Aruba Experience Cafe – Patisserie y con el a yega na bira un realidad.

Durante e anochi tabatin diferente momento emotivo, entre nan ora cu nos Tata di Cultura Padu Lampe a acerca podium y Susan a pidi'e pa su bendicion pa cu e proyecto. Minister Presidente sra. Evelyn Wever-Croes y Minister Armando Lampe tambe tabata presente.

E anochi a ser amaniza pa Grupo di Betico, Caha di Orgel di Martin Faro, Grupo di Dande di Igmarr Maduro y musica en bibo di Steelpan.

Na Aruba Experience Cafe – Patisserie bo por scoge bo kofie favorito, traha cu granonan di diferente parti di mundo y di calidad excelso, prepara pa un barista profesional. Su propietaria, Susan Ruiter -originalmente di Venezuela- kier comparti cu e turistanan y yiu di tera, e amor y e sentido di gratitud cu e ta sinti pa cu e pida baranca aki.

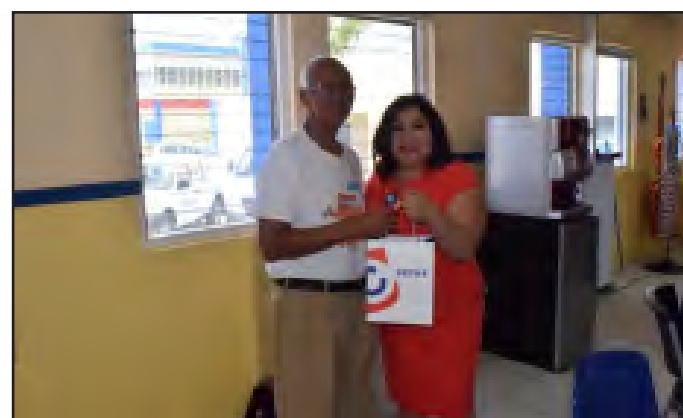
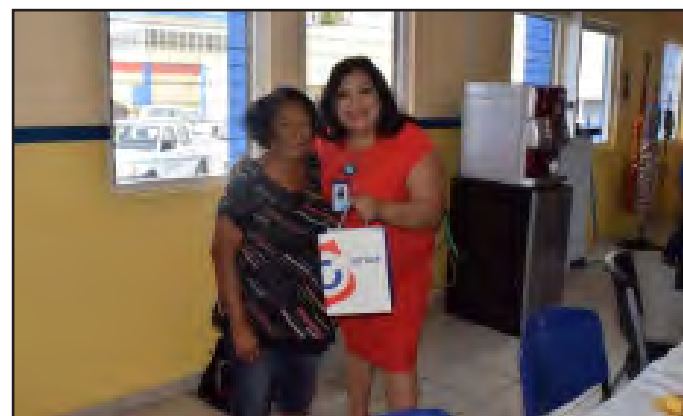
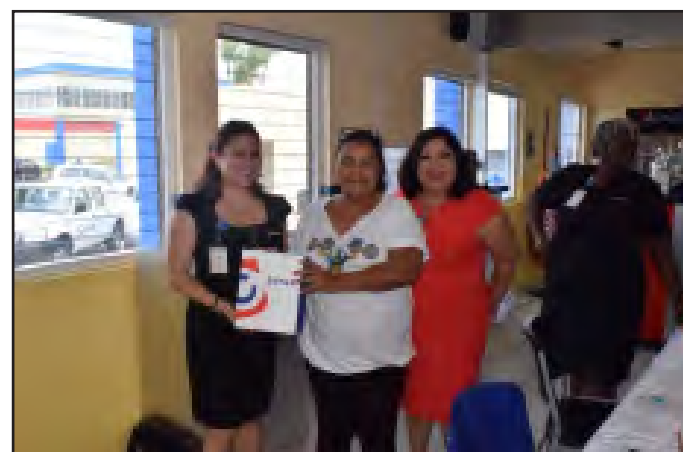
E kofie a nace di e inspiracion di progreso cu Susan a experimenta for di tempo cu el a bin biba na Aruba ora cu el a presencia e combersacion entre un dama di Aruba y varios persona di diferente otro nacionalidad.

Susan a admira e facilidad pa cambia di idioma, e conocimiento general di actualidad mundial cu e señora a mostra y esaki a dune un vision di loke e mes kier a persigui durante su bida.

17 Aña despues di su yegada na Aruba y cu un sinfin di experiencia diverso, Aruba Experience Cafe – Patisserie t'e suma di loke Susan a absorbe di nos cultura y cu awor e kier comparti cu tur su bishitantenan –Un experiencia pa cada un di nos cinco sentidonan.



Fundacion Movimiento ta Bida Seccion Tanki Leendert 60 plussers di bishita na SETAR



AYERA mainta SETAR a ricibi un grupo di mas di 50 persona cu ta personanan grandi cu kier a sa mas di SETAR y tecnologianan nobo. E team di Marketing y CSR hunto cu Corporate Communications a atende e grupo cu intercambio di pregunta na unda cu ehecutivonan di SETAR a contesta y a duna varios tipnan valioso. Naturalmente Sra. Roxana Ras, hefe di Marketing di SETAR a motiva nan pa haci uso di e pagonan via e Self Service Kiosknan, SETAR complete, pagonan den diferente forma via banco y con pa download SETAR app, entre otro.

Na final a saca 4 ganador di premio cu ta Maria Tromp, Annie Maritza Reyes, Miguel Tromp y Runa Jacobs cu a gana un gift certificate di 100 florin hunto cu su paquete di regalo. Nan a keda masha contento y naturalmente nos a brinda nan drigidek, panboyo y bolo, coffee y juice. Danki na tur cu a haci posibel pa nos a take care di e grupo di clientenan fiel di SETAR. Riba e potretnan por mira e ganadonan di e premionan y algun shots durante e sesion di informacion pa nan.

Mama Bep a cumpli 88 año



DIA 22 mei 2018, Scol Caiquetio a celebra un dia hopi special hunto cu nos wela di Scol. Mama Bep a cumpli e bunita edad di 88 año.

Tur siman riba diahuebs un klas ta na beurt pa bishita mama Bep. Esaki ta sosode den pauze y cada maestro hunto cu su klas ta encarga pa haci algo special pa nos wela di scol.

Semper e tin algo di smaak pa duna nos muchanan cu ta appel y orange juice.

Como team nos ta aprecia mama Bep masha hopi mes y pesey nos kier a celebra su fecha natal en grande. Mama Bep mes a manda su invitacionnan via e-mail pa su sernan keri. Un di su yiunan tambe a bin for di Hulanda pa precencia e momento special aki.

Cada klas a prepara un presentacion cortico pa mama Bep y cada bes despues di cada presentacion e tabata haya un rosa pa yena su vaas.

Banda di esaki Mama Bep a haya hopi otro regalo di tanto maestro, invitadonan y hasta alumno.

Un danki di curazon ta bay na Alhambra Casino cu e haci donacion di cupcake pa cada mucha por haya y tambe fruitpunch masha dushi mes.

Nos a termina e celebracion cu un sesosport unda a haci diferente pregunta tocante mama Bep y na final un klas a sali ganador.

Mama Bep na su turno a treat full e scol chips y juice. Mama Bep su mesun palabra nan: “E ta stima scol Caiquetio masha hopi mes y masha masha danki pa tur cos”.



Aruba Lions Club su prome ganador di Facebook



ARUBA LIONS CLUB ta organisa un tremendo bingo cu fabuloso premionan dia 23 di juni na Cai-quetio Club.

Relaciona cu esaki a cuminsa cu un campaña riba e Facebook page di Lions Club Aruba unda tur persona por participa pa gana pa 5 siman largo, tur siman 4 ticket gratis pa hunga bingo.

E prome ganado a resulta sra. Oliva Lysa Baarh kende diaranson ultimo a ricibi su premio for di man di Lion Gerardo Figaroa.

Pa gana simplemente mester like, comenta algo y share e post cu otronan. Di e forma aki Lions ta duna pueblo tambe oportunidad di gana algun ticket gratis pe gran bingo.

Esnan cu ta buscando ticket por acudi na e diferente pomp di gasoline y tambe na Dyon Center, Aventura Snack, Welcome Back Snack, Delta Blue, Café Mar-ily, Shaba Pastry, Boeny Restaurant y Technodent na San Nicolas.

E ticketnan ta bay masha lihe mes y ta pidi pa tur hende buske trempan pa bo tambe gana premio. Lo tin un cushina y bar di kita sombre y tambe lo tin bunita premionan pa gana.

Aruba Lions Club ta conta cu pueblo di Aruba pa por sigui cu su trabao nan boluntario pa nos comunidad.

Bureau MFA cu anochi informativo conhuntamente cu Cuerpo Policial Aruba



BUREAU
Multifunctionele
Accommodatie

Bureau MFA conhuntamente cu
Cuerpo Policial Aruba ta presenta un
anochi informativo encuanto

**Prevencion di Crimen
den Bario**



MFA Noord Noord 70 Diaranson 6 di juni 2018 7.00 - 8.00 pm	MFA Paradera Paradera 145-C Diaranson 13 di juni 2018 7.00 - 8.00 pm	MFA Savaneta Savaneta 121-F Diaranson 20 di juni 2018 7.00 - 8.00 pm
----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

Oradornan: Sr. Lito Lacle y Sra. Liliana Rasmijn, Voceron di Cuerpo Policial Aruba
 Entrada: Gratis
 Pa mas informacion por yama 281-0001, 281-0005 of 281-0010



BUREAU MFA conhuntamente cu Cuerpo Policial Aruba ta organisa un anochi informativo encuanto: “Prevencion di Crimen den Bario”.

E anochi informativo aki lo tuma lugar na tur tres MFA riba e siguiente fechanan: MFA Noord dia 6 di juni, MFA Paradera dia 13 di juni y MFA Savaneta 20 juni.

Meta di e anochi informativo aki ta pa conscientisa e pueblo di Aruba riba un topico cu ta hopi actual y tambe duna tips riba prevencion y con pa proteha bo cas.

E anochi informativo lo wordo pa facilita pa sr. Lito Lacle y sra. Liliana Rasmijn, voceronan di Cuerpo Policial Aruba. Orario lo ta di 7.00 pm pa 8.00 pm. Entrada ta completamente gratis.

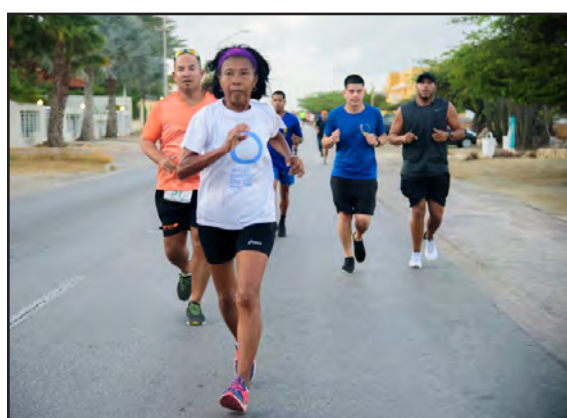
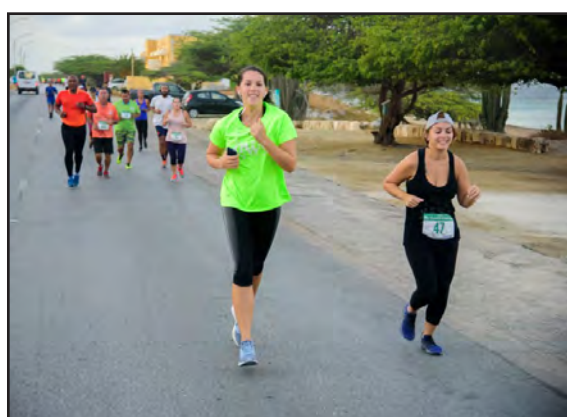
Bureau MFA kier a extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa forma parti di e anochi informativo aki. Pa mas informacion por yama MFA Noord na 281-0001, MFA Paradera na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas serca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.

Den cuadro di preparacion p'e actividad di dia 1 di Juli

Participantenan di MetaFit 2018 canando y coriendo

Empleadonan ta conta cu un agenda yen di eventonan henter aña



DEN fin di siman e programa di e Caminata MetaFit 2018 a continua. E mainta a cuminsa trempan, cu boluntario y participantenan cu a yega trempan pa prepara nan mes pa e caminata. E caminata a sali pa 6'or di mainta, tur participante a sali y termina na Fisherman's Hut

Devin de Veer di e MetaFit Committee, a inicia e caminata, unda tanto adulto como hoben y mucha a cana y core 5 KM y 9 KM. Tur tabata busca pa mehora nan tempo pa asina nan ta bon prepara pa e caminata grandi di e programa di MetaFit dia 1 di Juli 2018. E prome coredo a yega den 23 minuut di tempo y asina aki poco poco cada un participante a sigui yega.

E programa di caminata y coremento di MetaFit ta continua pa 4 siman, unda e participantenan ta busca pa mehora nan tempo pero tambe pa sigui cu e programa. Gerencia di MetaCorp tambe tabata presente e mainta aki unda tin cu a participa y otro tabata encurasha participantenan na final. E mainta aki a conta cu presencia di iRun, PatrishiSports, IBiSA, Harley Motor Unit, Crus Cora y boluntarionan di MetaCorp. Tur hende a termina e mainta aki contento.

Separa di MetaFit, e compania MetaCorp y su subsidiarionan tin un programa amplio di eventonan deportivo, social, cultural, educacional. Di e forma aki e compania ta demostra nan compromiso cu nan empleadonan. E cultura di compania, basa riba custumber di casi 100 aña, ta inverti hopi den e factor humano, den un esfuerzo pa tin empleadonan contento, cu na nan turno ta brinda bon servicio na clientenan.



Aruba Bank conhuntamente cu COA ta sigui aporta den deporte

Mikayla Mathilda y Ching Ho Chung ta cla pa Aruba Bank Sport Clinic 3



DESPUES di a sera un partnership cu Comité Olimpico Arubano (COA) pa muchanan por conoce atletanan. Den luna di juni lo sigui cu e di 3 “Aruba Bank Sport Clinic”, cual lo ta di tenis di mesa, esta pingpong.

Ching Ho Chung y Mikayla Mathilda t’e 2 atletanan cu lo ta dunando e sport clinic di tenis di mesa.

E evento aki lo tuma lugar dia 9 di juni awor, for di 10or di mainta pa 1’or di atardi na Sporthal Betico Croes.

Durante e sport clinic e muchanan lo haya diferente informacion di tenis di mesa, unda cu nan lo siña tecnicanan con pa haci e deporte mihor.

Despues di e sport clinic e muchanan lo ricibi un certificado, treat saludabel y pin di COA, pero tambe nan lo tin oportunidad di saca potret y haci pregunta na ambos atleta.

Pa por participa den e sport clinic di dia 9 di juni proximo, mayornan mester registra aki bit.ly/2rgGfv1 p’asina por reserva un lugar pa nan yiu(nan).

Aruba Bank ta invita mayornan pa inscribi nan yiu(nan) p’asina nan haya sa mas over tenis di mesa.

Deporte

Despues di evalua tur punto

Comision di Apelacion a ratifica decision di AVB

SV Britannia a perde su protesta contra SV Estrella



ARUBAANSE Voetbal Bond (AVB) a ricibi un protesta for di SV Britannia dia 21 di mei ultimo, nan a protesta contra e wegá di dia 18 di mei 2018 contra di SV Estrella pa un hungado “ilegal”. E wegá ey Britannia a perde 2-0 contra Estrella. Despues di a verifica e protesta entrega, AVB a dicidi di no duna SV Britannia rason.

SV Britannia a apela e decision di AVB y a dirigi un carta na Comision di Apelacion (Beroepscommissie). SV Britannia a duna su puntonan pakico ta apela e decision di AVB cu pa nan no t’esun corecto.

E Comision di Apelacion a revisa cada punto y cada informacion ricibi di e tema aki. E comision a tende tanto e representantenan di SV Britannia y SV Estrella y a haya e declaracionnan di AVB.

Esaki a pone cu e Comision di Apelacion a tuma e decision di ratifica e decision di AVB tuma dia 21 di mei 2018, unda a duna Jean Pierre van der Linden e carnet pa hunga cu SV Estrella. Esaki ta pone cu SV Britannia a perde su protesta.

Cu e decision aki awor, AVB lo mester ahusta e agenda di weganan pendiente, pa por hunga e wegá pendiente ainda cu no a hunga diabierna ultimo.

Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta gradici e Comision di Apelacion pa tog a logra tuma un decision den un periodo relativamente corto y ta yama nan danki p’e pasenshi y cu awor por continua cu e play off. etc

Deporte



Minister Dangui Oduber ta ricibi un bunita plakaat for di Tiger Taekwondo Academy



RIBA 19 di mei ultimo a tuma lugar e “19th Tiger Taekwondo Open International Championship Open Aruba 2018” na centro deportivo libertador Betico Croes. Paisnan cu a participa den e evento aki tabata Aruba – Colombia – Republica Dominicana – Surinam y Venezuela.

Sr. Teofilo Rodriguez tabata presente na Cocolishi unda el a haci entrega di un bunita plakata na Minister Dangui Oduber como reconocimiento di e mandatario su contribucion na e evento di “Open Aruba 2018” organisa pa Tiger Taekwondo Academy. Minister Dangui Oduber semper cla pa saca un man pa yuda tur nos deportistanan. E mandatario a finalisa na gradici Tiger Taekwondo Academy pa haci e evento uno sumamente exitoso.



Enseñansa di fishi ta di gran importansia pa Gobièrnu

Tur alumno di FEFFIK tin perspektiva garantisá

WILLEMSTAD - Tur alumno aktual di Feffik tin perspektiva garantisá i Gobièrnu ta komprometé pa sigurá kontinuidat di enseñansa di fishi. Gobièrnu ta komuniká na mayornan i alumnonan di Feffik ku tin skol djaluna 28 di mei normal pa alumnonan aktual.

Pa aña eskolar 2017-2018, segun informashon suministrá pa Feffik, Feffik tin un total di 410 alumno, di kual 254 alumno ta sigui un estudio di SBO. Segun statuton aktual di e fundashon, ehekushon di SBO no ta tarea di Feffik. Di e 254 alumnonan ku ta sigui SBO na e momentunan aki, 157 alumno lo kaba nan estudio na yüni próksimo i 97 alumno lo mester kore un stazje den aña 2018- 2019 pa kaba nan estudio. E 97 studiantenan aki tin garantia pa sigui nan estudio na Nilda Pinto òf na RKMTS, kual ta skolnan SBO ku tin dosentenan profeshonal prepará pa guia e alumnonan.

Aktualmente tin 156 alumno na Feffik ku ta sigui enseñansa profeshonal di fishi. Di e grupo akí 113 alumno lo finalisá nan estudio na final di e aña eskolar eksistente. Pues tin 44 alumno ku mester haña guia pa hasi nan stazje den un kompania. E studiantenan akí ta bai kore nan stazje i dosentenan di Nilda Pinto lo fasilitá e guia. Gobièrnu ta invertí subsidio adishonal na e skolnan eksistente pa sigurá ku tur 44 alumno por sigui i



terminá nan estudio profeshonal. Tambe lo sòru pa un plan di kuido stipulá pa guia kada estudiante.

Alabes pa alumnonan ku tin interes di bai Feffik den aña eskolar benidero (2018-2019), Gobièrnu lo lanta un komishon spesífiko pa organisá un inskripshon sentral i regla alokashon di alumnonan. Pues ta garantisá ku estudiante ku kier siña un fishi, pero tambe trahadónan ku kier sigui enseñansa profeshonal di fishi, por hasi esaki den futuro.

Riba djaluna dia 29 di mei, Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte ta reuní ku diferente grupo di interes, ku a mostra nan preokupashon ku e plannan tokante Feffik. Den e dianan ku a pasa, Gobièrnu a tuma nota ku tin hopi informashon ta sirkulá ku ta trese pregunta i inseguridat den komunidad. Pa medio di un kampaña di informashon intensivo i maneranan pa esnan enbolbí

semper por yega na kontestanan verídiko, Gobièrnu ke asumi su responsabilidad pa informá mas amplio tokante e tópiko importante aki.

Manera stipulá den su akuerdo di gobernashon, e Gobièrnu aktual a tuma un desishon pa krea espasio pa porfin invertí den reforma di enseñansa di fishi. Tambe Gobièrnu ta bini den futuro serkano ku un Instituto di fishi di kalidat mirando ku tin un nesesidat agudo pa enseñansa profeshonal ku ta akoplá ku merkado laboral i kuponan di trabou ku tin na e momentunan aki i den futuro. Gobièrnu a tuma e desishon aki despues ku a hasi su propio análisis di e echonan ku ya ta konosí pa basta tempu pa ku maneho, kalidat, contenido i finansia.

Un enseñansa profeshonal di fishi, ku partisipashon aktivo di komersio i ku garantia di trabou, ta e ophetivo komun ku Gobièrnu ta trahando pa realisá pa nos pais.



Ta kosnan ku sa pasa

Gobiernu tá kita trahadó konfiabel ku faya foi trabou

WILLEMSTAD - Ta un 'feit van algemene bekendheid' manera nan ta bisa na ulandes, ku imahen di trahadónan di gobiernu no t'asina positivo.

Esei por tin diferente motibu valido, por ehempel si e mester traha bou di stress pasobra no tin suficiente trahadó den su departamento.

Pero tambe tin hende ku a haña un trabou i ta tira esaki afó. Na kas tin yen di hende ku tin gana di traha pa haña un salario fin di luna. Un par di tempu pasá gobiernu a kita un empleado di Duana foi trabou pasobra e ta inkompetente i inkonfiabel.

Amtenar inkompetente i inkonfiabel tin tur kaminda, por ehempel na prison kaminda un trahadó mester ta íntegro, tambe trahadó a yega di kai.

Piò ainda si konstatá ku ni maske duné chèn e ta faya atrobe. Den e kaso aki e trahadó femenino a haña retiro 'eervol' (esei tampoko nos o ta kompronde) despues di 11 aña di serviso. E shon aki trabata traha den atministrashon di Duana di Korsou kaminda e mester a registrá ken a bai ku fakansi i ken tabata kuantu dia malu.

Pa kuminsá e ta falta ku trabou masha hopi, loke e no a ninga. Ela tira falta riba malesa di su yu of e mes pero esei no ta argumento valido.

Ademas e no a haña e retiro hustu pasobra no a duné chèn pa drecha su komportashon.

Pa kolmo ela trata di forma inkonfiabel ku importashon di un motosaikel foi Boneiru.

Na 2012 ela keda kas 145 dia inhustamente ku ta kasi 5 luna.

Ora e keda kas supuestamente malu e no ta mèldu manera debe ser i durante su 'malesa' e tabata praktiká deporte publikamente.

I pa kolmo despues di ora di trabou e tabata riba tereno prohibi pa empleadonan atministrativo.

For di 2006 a bin ta papia ku e señora pe stòp di ta inkonfiabel siendo Duana un serviso kaminda e personal mester ta totalmente konfiabel.

Summa summarum, e señora no ta kompetente pa hasi e trabou i p'esei Korte di apelashon a rechasá su apelashon i a konfirmá e retiro.

SBTNO a bai di akuerdo:

Elvis Quarton (MAN) lo bira komisario na Fundashon Marshe

WILLEMSTAD - Konsehero di gobiernu mr. Donny de Palm a aprobá kandidatura dje empresario Elvis Quarton pa bira komisario den direktiva di Fundashon Marshe.

Konsehero di gobiernu no a 'screen' Quarton pasobra esei no ta su tarea pero ta konta ku e kandidato lo sa di separá su interes personal for di interes di Fundashon Marshe.

E futuro komisario den pasado a traha na Betonwaren Fabriek i tin eksperensia komo komisario den entre otro Refineria di Korsou.

Tambe e tabata kandidato pa bira direktor di ABC Busbedrijf pero no a pasa e evaluashon ku eksito i e hecho ku MAN no por a nombr'é komo tal, a pone ku ela buska su refugio un temporada serka Soberanonan.

Reportadamente e ta bèk den seno di MAN i a keda postulé pa minister Steven Martina pa drenta direktiva dje fundashon.

E direktor di SBTNO basikamente tin pas ku e trayektorio profeshonal di Quarton maske minister Martina ainda no a konfirmá e perfil na kual e mester kumpli.

Señor M.A. Marshall ta presidente dje hunta pero e tin dos luna só pa bai den e funshon promé ku e tin ku baha.

Quarton ta bira komisario pa asuntunan tékniko.

E ta un veterano den ramo komersial i tin 36 aña di eksperensia den maneho i supervishon di negoshi i fundashon.

Den e kaso aki Konsehero no a hasi un screening di integridat pasobra esei no ta su tarea pero e ta konta ku gobiernu talbes sí a hasié sei.



Muhé Ekselente 2018 ta Leonilda 'Ida' Curie



WILLEMSTAD - Leonilda 'Ida' Curie a keda rekonosé djasabra último durante di e di 15 Konferensia Anual di liderazgo Femenino na Kòrsou komo Muhé Ekselente 2018.

E rekonosementu aki ta pa pone atenshon riba i dokumentá un hende muhé di den Karibe, ku ta riba 60 aña i ku a hasi un trabou ku ta benefisiá otro hende muhé.

Su kontribushon na komunidat ta den vários aktividat sosial i spesífikamente ku mucha muhénan di e grupo di scout di AJMG.

E ta un hende di komunidat di Kòrsou ku no mester laga su kontribushon bai sin ni un atenshon.

A duna tambe un menshon spesial na e gran trabou di Damanan di Djarason, ku a resultá den derechi di voto general 70 aña pasa den eks Antia.

E komishon aktivo ku ta konmemorá e suseso importante aki ta enkabesá pa Helga Mensing.

Símbolo di e rekonosementu pa e Muhé Ekselente ta un sapatu di hilchi haltu pa demostrá kon haltu e Muhé Ekselente a para.

Pa mas informashon i último detaye por wak riba facebook/About Female Leadership òf via e-mail aboutfemaleleadership@gmail.com.

Riba e potrèt por mira Muhé Ekselente 2018 Leonilda 'Ida' Curie huntu ku organisadó Reyna Joe.



Pa violashon seksual ku violencia bárbaro

Korte Supremo na Ulanda a konfirmá kastigu di 3 aña pa Kurasoleño

WILLEMSTAD - Siman pasá djaweps Korte Supremo na Ulanda a rekonfirmá e kastigu di 3 aña di prison ku un tribunal na Sittard a dikta kontra un Kurasoleño di 36 aña kende a maltratá i violá un muhé manera un animal.

Primeramente ela bati su èks amante ku moketa i skòp den kara i rònt su kurpa, despues ela violá e èks amante tantu vaginal komo anal despues di a penetrá su penis den boka dje muhé.

Logiko ku e tribunal superior no por a dikta otro kastigu sino konfirmá e kastigu di 3 aña pasobra no tabatin ningun sirkunstansha pa suavisá of reduzi e kastigu.

En realidat e kaso tabata manera un pelikula di Dracula pe aktonan di tantu e muhé komo e homber.

Ora e Korte Supremo a trata e kaso algun luna pasá Abogado General a rekomendá pa rechasá e apelashon i asina e tribunal a hasi.

Wèl e abogado a haña chèns pa bisa dos palabra pero tabata pa rechaso a kondena pasobra e homber di ku e no a hasi algu malu.

E maltrato i violashon a tuma lugá dia 17 di ougustus di 2013 na Sittard den munisipio Sittard-Geleen kaminda e homber a kometé tur e bagamunderia i abusunan ku Korte a deskribi.

E homber a ku e muhé su garganta choka, lastr'é na suela i a menas'é ku '....kuminsa yama numa pasobra mi ta bai mata'bo i bo no ta sali for di e kas aki na bida.....'

Djei direpente ela baha karson dje muhé manda abou pa kuminsa ku su violashon bestial.

Un bisiña dje muhé a yama polis despues ku for di 9 piso dje edifisio di apartamento e muhé a dreña su balkon tur na sanger i yorando histerikamente.

Dan balkon e polisnan a mira e muhé i a rekonosé pasobra ta hende ku a yega di hañé den problema ku hustisia na Sittard. E polis a purba trankilis'é sin logra te ku finalmente a konta e polis kiko a pasa.

Nan a yama ambulans k a hiba e muhé hospital kaminda su wowo a bira kompletamente blou i a tapa.

Den hospital e polisnan a bai papia kune i ela konta nan ku e tabatin un relashon ku e homber pero ku ela kibra ku e homber pasobra nan a bringa hopi.

Dia e homber a bin Korsou, ela keda kuida su kas i manera ela retorná Ulanda ela puntra e muhé si e tabatin otro homber i

si e ta na estado.

Ela atmiti pasobra e no kier a pleita i a piki su kosnan bai drumi den un otro kamber.

Su siguiente mainta nan a tene relashon seksual (pa no pèrdè e kustumber) pero no ku e tabatin gana pero pa pasifika e homber.

Asina mes e homber a bira agresivo i a zundr'é pa p..a sushi i a dal e moketa den kabes.

Ela bati e muhé asina violento ku ela kuminsa arohá.

Ora e muhé a bai skonde den un skina dje kamber e homber a rank'e na su pianan i a bai drumi kama bisando e muhé pe bin drumi kune.

E Muhé tabata sinta riba un sofa den e kamber i no por a lanta riba kual e homber a ranka su jeans kita foi su kurpa i a prosedé pa violé dilanti i patras.

E polisnan Ulandes tambe tabata poko bestia pasobra nan a puntr'é ta ku kiko ela hinka na unda i e muhé a kontestá nan '...ku su penis naturalmente....'

Resto dje relato ku tin den e verbal ta un porkeria di otro mundu ku detayenan ta kuantu biaha e hòmer a tene relashon kune e ku e verbal polisial a bira 37 pagina largu. E baina a sosode un dia despues ku e homber a retorná foi Korsou i ela bisé ku e ta bai Sittard.

Promé ku esei, algun siman promé, ela praktiká aborto dje homber tempu e homber tabata na Korsou.

Na Sittard ela bishita bai un kumpleaño serka bisiña dje homber i einan ela topa otro homber ku kende ela bai kama i sali na estado atrobe.

E homber mes-mes a presentá ne fiesta i nan bai kas kaminda ela konektá e homber dje frei nobo.

Ela atmiti ku e ta na estado dje homber pero ku ela laga kita e yu.

Einan gera mundial a kuminsa den e kas te ora ela logra hui bai.

Enfin dia e kaso a bai korte wes a kondené na 3 aña pero ela apelá.

Den Korte Supremo nan a tarda pa trata e kaso i a sentensiá ku mester manda e kaso bèk pe promé tribunal pa nan baha e kastigu pa tardansa.

Pero e kondena mes-mes ta keda.

Parlamentario Gilbert Doran: Enseñansa no por ku mas gòlpi



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Juan A. Ras

*10-11-1941 - †28-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia
despues.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The LORD is my shepherd; I shall not want. He
maketh me to lie down in green pastures; he
leadeth me beside the still waters. He restoreth my
soul: he leadeth me in the paths of righteousness
for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he
did for us, we announce the passing of:



**Claire Theresa Eleanor
Fraser-Phillips**

*22-02-1941 - †27-05-2018

Place and time of cremation will be announced
later



TENIENDO cuenta ku e preokupashon ku ta biba den komunidad pa último añanan pa loke ta trata enseñansa di fishi i e rumornan ku ta sirkulá ku konseho di Minister a tuma e desishon pa dal Feffyk sera, esaki ta oumentá e preokupashon pa pèrdida di e úniko entidat di Kòrsou ku ta duna curso di di fishi, ta bira hopi mas grandi.

Lógikamente ku ta lanta masha hopi pregunta den kabes di nos hóbennan, esaki debí ku nan ta keda bira víktima di un maneho di enseñansa ku kada bes di nobo ta krea mas opstákulo i ménos perspektiva pa nan. E posibilidat pa nan kai den gara di kriminalidat ta oumentá kada dia mas.

Aparte di nos hóbennan dosentenan tambe lo keda desempleá, esaki ta un preokupashon grandi pa ami komo miembro di Parlamento, ku durante di último año ku a transkurí mester a tuma nota di kuantu tata i mamanan di famia a pèrdè nan trabou.

Ta fresku ainda den mi memoria e promé bishita ku miembronan di Parlamento ku ta forma e parti di e komishon fiho di enseñansa a hasi

despues di a kaba di huramentá dia 11 di mei año 2017 na Feffyk. Parlamentarionan ku tabata presente den nan mayoria, tantu di koalishon komo di oposishon a haña henter un dia di presentashon riba e aspektonan finansiero, materia didáktiko i e edifisio kaminda Feffyk ta ubika. E demostrashon i splikashon ku e direktor interino a duna, a laga un bon impreshon atras i a ilustrá ku e proseso pa sania e parti finansiero di e skol ta kana den bon direkshon i ku bastante di e debenan ku tabata habrí, ya a wòrdu paga.

Na final Parlamentarionan presente a deklará ku Feffyk ta esensial den edukashon di nos hóbennan den e ramo di fishi i ku Feffyk tin tur derechi di eksistensia.

Mi ta spera ku e Parlamentarionan ku ta sostené koalishon lo para tras di nan palabra i duna Feffyk e sosten manera nan a manifestá durante di nos bishita na Feffyk. Nos mester para duru pa mantené e úniko skol di fishi ku Kòrsou ta dispone di dje habri, no por permití bou di ningun sirkunstansia ku tin ku sera Feffyk. Nos no por keda importá obreronan di afó pa area di trabou ku ta regarda fishi, miéntras ku nos tin hóbennan ku ta deseá di studia den e ramonan aki.

Nos kier haña klaridat di nos Minister di enseñansa kiko ta e motibunan ku a kondusí na e desishon di konseho di Minister pa sera Feffyk i tambe kiko ta bai ta futuro di e alumnonan ku ta bishita Feffyk i maestronan ku ta laborá na e instituto aki.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Kelly-Britten

Mihor conoci como "Machi"

*07-04-1933 - †28-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Dolores Silvestre

*01-04-1955 - †25-05-2018

Na number di su:

Yiunan: José Miguel Heredia
Richenel Holsman y pareha

Yiu di criansa: Byon Holsman

Nietonan: Michael Miguel
Angel Miguel
Austin Rylee
Minguel Angel

Amistadesnan mucho hopi pa menciona

Bisiñanan: Reina y familia
Patty y familia
Yolanda y familia

Famianan na St. Domingo y Spaña

Ex coleganan di Westin, Machebo y Bucuti

Coleganan di Tropicana

Oportunidad pa condolencia: diaranson 30 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 31 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jahaira S. Cabral

*01-02-1974 - †24-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Fritz Antoine

*03-07-1947 - 19-05-2018

Na number di su:

Mayornan: †Peres Antoine y †Gracilia Romelis

Esposa stima: Marie Camilcil Civil

Yiunan: Chelet Antoine

Edeline antoine

Nadege Antoine

Fritzner Antoine

Tita Antoine

Sandra Antoine

Fritz Junior Antoine

Gamael, Ferderson, Linegaelle,

Chris, Anabelly, Kevin,

Djulaika, Gemima, Christopher,

Deborah, Bruce

Rumannan: Esther Antoine, Cilia ntoine,

Benisoit Antoine, Veres Antoine,

Pesinat Antoine, Joseph Antoine, Bite Antoine

Sobrinonan: Jean Bernard, Donald, Florence,

magalie, Babara,

Darline, Clement, Fifi, Convemston, Creve-Coeur,

Michelle, Pouchon

Famianan: Veliz Antoine y su familia

Nancy Antoine y su familia

Odette Antoine y su familia

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 2 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia Asamblea de la Gracia na Patiastraat na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diabierna 1 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa y momento di dolor nos por a lubida un of otro famia of conocer.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

A fayece inesperadamente:



Candido Boekhoudt

Mihor conoci como: "Candy"

*01-12-1941 - †25-05-2018

Na number di su:

Esposa: Ramona Boekhoudt-Kelly

Yiunan:

Julisa y esposo Juan Carlos Ramirez-Boekhoudt
Carlos Boekhoudt

Nietanan stima: Jesslyn Boekhoudt
Jazmin Ramirez

Rumannan: Chefa Kelly y familia
Chanita y Poli Hernandez y familia
Marthilda Paskel y familia
Florita y Nene Kock y familia
Buchi Boekhoudt
Juanita Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen-A-Kwoei

Swa y cuñanan: Nicomeda Boekhoudt-Ruiz
Nestor "Nene" Henriquez
Graciela Kelly

Maximon y Ramona Kelly-Geerman

Maria Kelly

Filomena Kelly

Salvador "Loy" Kelly

Justina y Juni Tromp-Kelly y yiunan

Mario y Lilian Kelly-Hellement y yiu

Ihanan: Mario Kelly, Francella Boekhoudt, Rosanne Tromp y demás ihanan

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan, su amigo y amiganan, bisiñanan y demás conocirnan, Grupo Mariachi Campesino, demás grupo di mariachinan, caha di orgelnan

Demas familia: Boekhoudt, Kelly, Ramirez, Thiel, Hernandez, Paskel, Kock, Tjen-A-Kwoei, Ruiz, Henriquez, Tromp, Hellement, Rozenberg, Croes, Donata

Ta invita tur conocirnan pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diaranson 30 di mei 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas familia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Jesús llama a los que quiere
Y a quienes tienen el corazón dispuesto."

Cu inmenso tristeza yiunan y rumannan ta
participa fayecimento cristianamente di:



Willem Richard Webb

(Richard, Sha)

Naci: 26-12-'53 Fayeci: 24-05-'18

Na number di su:

Yiunan: Kendrick Webb y Jazlin
Boekhoudt

Andreina Webb

Nieto: Jelvin Tromp

Mayornan defunto: † Francisco y Presentacion
Webb-Croes

Rumannan: Vda. Maria Maduro-Webb y familia

Jacinto Webb

Marcelo Webb, esposa Chimina y familia

Catharina Tromp, esposo Ramiro y familia

Telma Webb, Franklin y familia (Hulanda)

Pina Webb (Hulanda)

Irma Webb y familia (Aruba y Hulanda)

Roque Webb y familia (Hulanda)

Tico Webb y esposa Viviana

Famia di rumannan defunto:

† Engracia Vrolijk-Webb

† Isidelia Webb

† Simon Webb

† Benoit Webb (Puerto Rico)

† Rita Kelly-Webb

Swa: Manuel Kelly y yiu

Bon amigonan: Joy Tromp y familia

Tico Tromp

Boy Dirksz y familia

Gregory Sanchez y familia

Johnny Wever y familia (Bonaire)

Mama di su yiunan: Aura Dirks y familia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su comer
y comper, amigo y conocirnan, su coleganan di
Caribbean Palm Village y demas famia: Webb,
Croes, Maduro, Tromp, Kelly, Geerman, Franken,
Koolman, Panneflek, Kock, Dirksz, Ponson,
Moseley, Thijsen.

Si nos por a lubida cualquier famia, nos disculpa.

Ta invita na e acto di entierro Sha, cual ta tuma
lugar diamars 29 di Mei na Aurora Funeral Home di
2'or – 4'or atardi, saliendo despues pa Santana
Catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home –
dialuna 28 di Mei for di 7'or – 9'or anochi.

Despues di entierro nos ta lamenta di no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E
ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1



Ciro Emmanuel Tromp

Mihor conoci como "Ciro"

*30-7-1957 - †17-04-2018

Na number di su:

Mayornan: †Ramon. H. Tromp

†Sebastiana "Alejandrina" Tromp Werleman

Rumannan: †Juan Tromp

Benjamin "Benny" Tromp

Filomena y Fransisco Quandus-Tromp y Famia

†Ramiro Tromp

Lourdes Tromp y Franklin Martinus y Famia

Sobrino (a) nan: Xiomaira Quandus

Milanchela y Eldridge Wolff-Quandus

Govan Quandus y Jennilaine Ras

Julysses y Jenny Tromp-Law

Shylpa Tromp y Alex Erik Ridderstap

Josue Tromp y Angie Tangarife

Sobre-

Sobrino (a) nan: Dustyn, Justen, Joshua, Julyxon,
Shylzienne,

Shynaily, Julius, Shykaidy-anne

Omo y Tanta nan, ihanan, primo y primanan.

Bisinja y amigo (a) nan:

Magarita Roza y familia, Ligia Roza – Croes y familia

Ex colega nan di Holiday Inn.

Di su padrino (a) nan: † Nicasio Roza

Efrain Giel

†Teresita Tromp

Famia: Tromp, Werleman, Quandus, Martinus,
Wolff, Ras, Law, Ridderstap, Tangarife, Gonzales,
Eckmeyer, Bermudez, Henriquez, Donata, Dijkhoff,
Ruiz, Luidens, Jacobs, Franken, Wolf, Schonerr,
Roza, Giel, Geerman, Flanegin, Maduro, Croes,
Farro, Vrolijk, Riderstaat, Figaroa.

Acto di entierro lo tuma lugar, Diaranson 30 di Mei
2018. Pa 4or di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna
na Noord pa Santana Catolico di Noord. E restonan
mortal di Ciro E Tromp lo ta reposa for di 2'or di
merdia den misa St. Anna Noord.

Disculpa den nos tristesa nos por a lubida un o
mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia.

Enbes di krans of flor nos ta desea donacion pa un
bon cuasa.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne
y cu profundo tristesa na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di:



Irma C. Croes-Dirks

*28-10-1953- †22-05-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Peña kier a gradici tur
esnan cu di un manera of otro a duna nan sosten,
consuelo y forza durante e dianan dificil di
fayecimento di nos tata stima:



Alberto Peña

Un danki grandi na tur cu a manda whatsapp y
mensahe via Facebook y un danki special na
Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Na e mes momento nos kier a invita famia, bisiña,
amigo(a)nan y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di
misa dia 28-29-30 di mei 2018 pa 6:30 di atardi na
Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.
Despues di misa dia 30 di mei lo tin un Rosario na
cas: Rooi Bosal # 6

Na bida e la biba bon cu tur hende y juda tur
hende!

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Ta denuncia represion contra studiantenan na Nicaragua



UNIVERSIDAD Nacional di Ingenieria na Nicaragua, cu dialuna mainta a wordo tuma pa studiantenan cu ta protesta contra e Gobierno di e Presidente Daniel Ortega, tabata blanco di un atake, segun denunciamentenan.

Nan a sigura cu presuntamente miembronan di e forsanan pro Gobierno a purba di asalta cu arma di candela e instalacionnan di e universidad, segun a keda raporta pa agencia EFE.



E atake a wordo blokia danki na motoristanan y ciudadanonan cu a yega di forma boluntario pa apoya e studiantenan. E corant La Prensa ta sostene cu un persona “a resulta herida na un di su pianan despues di a ricini un disparo di e sandinistanan”.

Despues, e sede di e Nueva Radio Ya a wordo kima, cu ta e radio principal di Gobierno, segun medionan local ta raporta.

Un periodista a denuncia riba su Twitter cu el a haya “e impacto di un bala di rubber na su man robes” y cu “antimotin a detene periodistanan di agencia EFE y La Prensa pa un rato, pero despues a laga nan bay”.

NOS FAUNA *y Flora* Gonsalito





AWEMainta

#1 Online

Completamente DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta